



Caption TK

4

¡Celebremos!

En Madrid, la capital de España, al igual que en Barcelona, una ciudad cosmopolita en el noreste del país, la vida es tan rápida y vibrante como en la ciudad de Nueva York y otras grandes ciudades. Muchas personas viven en pisos (apartamentos) en edificios grandes, mientras que muchas otras viven ahora en las afueras (*outskirts*) en complejos (grupos) de casas llamados “urbanizaciones”, y van a la ciudad para trabajar. Para muchas personas, el costo de vivir en áreas urbanas resulta demasiado caro. Pero en áreas rurales, la vida es un poco más tranquila y tranquila. **FPO** vivir donde la vida es un poco más tranquila y tranquila. **FPO** leza (*nature*) cerca de su vivienda.

Preguntas

1. ¿Dónde viven generalmente las personas que residen en Barcelona y en Madrid? ¿Qué es una “urbanización”?
2. ¿Cómo es diferente la vida en el campo?
3. ¿Dónde viven generalmente las personas que residen en Barcelona y en Madrid? ¿Qué es una “urbanización”?
4. ¿Cómo es diferente la vida en el campo?

¿Sabías que...

Fifty percent **FPO** of young adults between 20-29 years old live with their parents.



FPO

Caption TK

FPO

Caption TK

Learning Outcomes

By the end of this chapter, you will be able to:

- ✓ Express information about celebrating life events.
- ✓ Describe and narrate events in the past.
- ✓ Talk about foods and their preparation.
- ✓ Ask for and give directions.
- ✓ Discuss details about three famous chefs.
- ✓ Share information about celebrations and traditions in the Hispanic world, in particular in Guatemala, Honduras, and El Salvador.
- ✓ Improve your writing through sequencing events.
- ✓ Converse about an authentic poem from Spain and a film from [country X].

INSTRUCTOR RESOURCES

- Textbook images

SECTION GOALS for Comunicación I

By the end of the *Comunicación I* section, students will be able to:

- narrate their life events and celebrations.
- distinguish between the preterit and the imperfect.
- report about events that had taken place using the past perfect.
- explain the tradition of *el Día de los Muertos*.
- listen for and register details.

WORLD-READINESS STANDARDS

Communication, Cultures, Comparisons

The topic of celebrations and festivities lends itself well to enhancing communication, making comparisons, and highlighting cultural practices. The communicative activities are interpersonal in nature. Students work in pairs or small groups to engage in conversations, provide and obtain information, express feelings and emotions, and exchange opinions (Interpersonal Communication). Reviewing the two simple past tenses and judging when to use which tense allows for comparisons between Spanish and English (Language Comparisons). As students discuss past celebrations and life events and discover traditional Hispanic celebrations, they reflect upon the cultural practices and perspectives of the Hispanic peoples (Cultural Practices/Perspectives).

NOTE for Las celebraciones y los eventos de la vida

Students may wish to know how to refer to other familiar holidays in the United States, such as *el Año Nuevo* (New Year's Day), *el Día de los Presidentes* (Presidents' Day), *el Nacimiento de Martin L. King* (Martin Luther King Jr.'s Birthday), *el Día de los Caídos* (Memorial Day), *el Día del Trabajo* (Labor Day), *el Día de los Veteranos* (Veteran's Day), and *el Día de Acción de Gracias* (Thanksgiving).

NOTE for Las celebraciones y los eventos de la vida

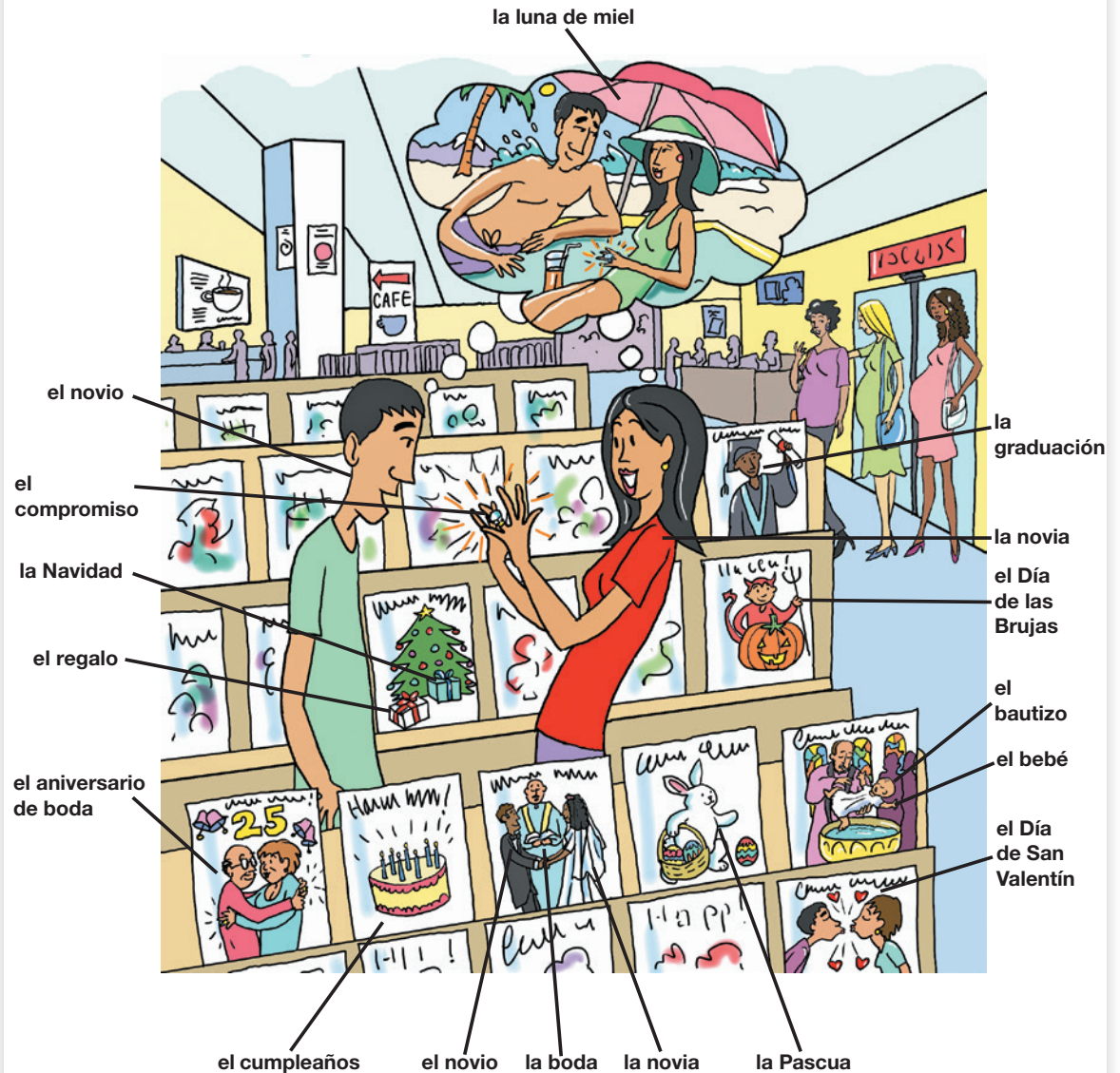
Las Pascuas is a generic term for several holidays in Spanish. For example, at both Christmastime and Easter, one can say "*Felices Pascuas*". To refer specifically to Easter, you can use *La Pascua Florida*, *La Pascua de las Flores*, or *La Pascua de la Resurrección*.

Comunicación I

1 VOCABULARIO


Las celebraciones y los eventos de la vida

Expressing information about celebrations and life events



Las celebraciones y los eventos de la vida	Life events and celebrations
el baile	dance
la cita	date
El Día de la Madre/ del Padre/	Mother's Day, Father's Day,
de la Independencia, etc.	Independence Day, etc.
El Día de los Muertos	Day of the Dead
el embarazo	pregnancy
el nacimiento	birth
el noviazgo	engagement period; courtship
la primera comunión	First Communion
la quinceañera	fifteenth birthday celebration

Verbos	Verbs
celebrar	to celebrate
cumplir... años	to have a birthday/to turn . . . years old
dar a luz	to give birth
discutir	to argue; to discuss
disfrazarse	to disguise oneself; to wear a costume
enamorarse (de)	to fall in love (with)
engañar	to deceive
estar comprometido/a	to be engaged
estar embarazada	to be pregnant
pasarlo bien/mal	to have a good/bad time
pelear(se)	to fight
salir (con)	to go out (with)
tener una cita	to have a date

 Now you are ready to complete the **Preparación y práctica** activities for this chunk online.

NOTE for Las celebraciones y los eventos de la vida

Mother's Day (and Father's Day) is also seen in the plural form: *El Día de las Madres (los Padres)*.

NOTE for El Día de la Madre

In Mexico, Mother's Day is always celebrated on May 10, regardless of the day of the week on which the date falls. Schools cancel classes and many businesses give their employees the afternoon off so that they can spend time with their families to celebrate and honor their mothers.

HERITAGE LANGUAGE LEARNERS

Heritage language learners are probably familiar with these celebrations and customs. You may ask them to share with the class what their relatives do for *bautizos*, *quinceañeras*, *bodas*, and other celebrations. This is a good opportunity to discuss diversity throughout Hispanic countries, as there may be different ways of celebrating the same holiday.

HERITAGE LANGUAGE LEARNERS

Have your heritage language learners answer the following questions.

1. ¿Cómo se celebra el Día de la Madre aquí en los Estados Unidos? Haz una comparación con la celebración en el mundo hispano y preséntasela a la clase.
2. Con un/a compañero/a de clase, haz una comparación de la quinceañera con una celebración que tenemos en los Estados Unidos. Puedes usar un diagrama Venn si quieres.
3. Escoge una persona famosa de tu cultura o una persona de tu familia. Describe la ofrenda que construirías para esta persona. ¿Qué contendría? ¿Por qué?

NOTE for Repaso

This is a reminder that the *Repaso* boxes are meant to be assigned as homework the night before you introduce the new vocabulary. Students should be expected to review this prior to class so that you can proceed immediately to the first activity following the vocabulary presentation.

If you wish, immediately following the vocabulary presentation and preceding the first vocabulary activity in the text, you may do the following mechanical activity.

Have Partner A give a date and Partner B give the corresponding holiday. For verbs and words like *el baile*, have Partner A provide a definition and Partner B say the word.

REPASO



El pretérito y el imperfecto Reporting and narrating past events

For a complete review of the preterit and the imperfect, go to *¡Anda!* online or refer to **Capítulo 9** of *¡Anda! Curso elemental* in Appendix 3 of your textbook. The vocabulary activities that appear in your textbook incorporate this grammar point. Practicing new vocabulary with a review grammar point helps to strengthen and increase your knowledge of Spanish.

METHODOLOGY • Reviewing and Recycling Grammatical Concepts

You may wish to have a warm-up each day at the beginning of class in which you ask some quick personalized questions of your students using the preterit and imperfect. You can also end a class with similar questions if you have a few minutes to spare. These quick reviews should not last for more than a few minutes. They have the added benefit of contextualizing the grammar review and involving the students in their own learning.

INSTRUCTIONS FOR 4-2

Divide the class into groups of four or five students each (more if you have a larger class). Give each group a set of cards that is placed face down on a desk. Each card has a new vocabulary word or phrase written on it, with one letter highlighted. Students are instructed not to look at the cards until the game begins. Then, students take turns drawing a card and describing the word or phrase to the members of the group, without using the word or phrase itself. As each is correctly guessed, another student draws a new card and the group guesses again. After all words have been correctly guessed, the group must make a word out of the highlighted letters from the group's set of cards. This can be a competition, with the group that unscrambles the letters first as winners. You may play several rounds by collecting the cards and redistributing them among the groups. The following is the information needed for playing with six groups:

- GROUP 1: el Día de los Muertos, el aniversario de boda, cumplir años, pelearse, la luna de miel (Pascua)
- GROUP 2: el aniversario, el Día de las Brujas, la cita, el nacimiento, la luna de miel, el Día de San Valentín, dar a luz (Navidad)
- GROUP 3: el noviazgo, celebrar, enamorarse, el bautizo, la luna de miel, la boda, el aniversario de boda, el regalo (embarazo)
- GROUP 4: la boda, la luna de miel, el bebé, el noviazgo, tener una cita, cumplir años, la quinceañera (bautizo)
- GROUP 5: la Pascua, el compromiso, engañar, el bebé, el embarazo, el regalo, dar a luz, la luna de miel (celebrar)
- GROUP 6: dar a luz, el Día de la Madre, salir con, la quinceañera, la Navidad, la primera comunión, tener una cita, el nacimiento (discutir)

EXPANSION for 4-4

You may wish to share information regarding the Spanish custom of *tapear* with your students. *Tapear* comes from the word *tapas* (Spanish appetizer) and means to eat *tapas* in a bar or tavern. It is generally associated with people going out in search of good *tapas* to have as snacks before dinner.

1. Anoche mi novio me dio un anillo de diamantes y perlas y me pidió la mano.
2. Maricarmen siempre le regala algo a su padre ese día para honrarlo.
3. Mi primita de ocho años se vistió de blanco y celebró este evento religioso con su familia en la iglesia.
4. Mi hermano acaba de recibir su título en ingeniería de la universidad.
5. Siempre decoramos huevos duros y compramos chocolates para los niños para ese día.
6. ¡Qué alegría! Mi hermana acaba de decirme que va a tener un bebé en seis meses.

1.00



4.1 ¿Cuál fue? Túrnense para leer lo que hicieron estas personas e indiquen de qué celebración o evento se trata cada situación.

1. a Los niños se disfrazaron y fueron a una fiesta.
2. d Sara dio a luz a una niña.
3. c Hoy hace veinte años que Gastón y Patricia se casaron.
4. b Julia y Felipe llevaron a su bebé a la iglesia y hubo una ceremonia con los padrinos y un cura (*priest*).
 - a. el Día de las Brujas
 - b. el bautizo
 - c. el aniversario de boda
 - d. el nacimiento

Estrategia

To help you remember vocabulary, use images in association with the words. You could create visual flash cards with pictures instead of English translations. Also, try to associate these celebrations with activities you might do to acknowledge them. When you put your vocabulary into a personal context, it becomes more meaningful to you and you will retain it better.

4.00



4.2 Y la palabra es... Escuchen mientras el/la profesor/a explica la actividad. Van a tener que describir palabras, según el modelo.

MODELO tener una cita

una persona invita a otra a salir; entonces salen juntos; pueden ser más que amigos; el amor es una posibilidad...

Answers to 4-2

1. Pascua
2. Navidad
3. embarazo
4. bautizo
5. celebrar
6. discutir

3.00



4.3 ¿Qué celebración es? Escucha cada oración y decide a cuál evento o celebración se refiere.

el compromiso
la graduación

el Día del Padre
la Pascua

el embarazo
la primera comunión

1. el compromiso
2. el Día del Padre
3. la primera comunión
4. la graduación
5. la Pascua
6. el embarazo

Answers to 4-4

1. Eran
2. decidió
3. hacía
4. sonó
5. Era
6. quería
7. recogió
8. y fueron
9. era
10. Se sentaron
11. empezaron
12. Pidieron
13. decidieron
14. Se divirtieron

5.00



4.4 La cita de Paula y Pablo En parejas, elijan el verbo apropiado para completar la historia. Después expliquen por qué son correctos.

(1) Eran / Fueron las cinco de la tarde cuando Pablo (2) decidía / decidió llamar a Paula. Paula (3) hacía / hizo yoga cuando (4) sonaba / sonó el teléfono. (5) Era / Fue Pablo y la (6) quería / quiso invitar a cenar con él. A las siete y media la (7) recogía / recogió (8) e iban / y fueron en coche al restaurante Tío Tapa. El restaurante (9) era / fue pequeño pero acogedor (*cozy*). (10) Se sentaban / Se sentaron en el patio y (11) empezaban / empezaron a conocerse. (12) Pedían / Pidieron diferentes tapas y cerveza. Después de tres horas de comer, beber y conversar (13) decidían / decidieron ir a un club para bailar. (14) Se divertían / Se divirtieron mucho en su primera cita.

5:00



4.5 Una celebración en Sevilla Este semestre Adriano está estudiando en Sevilla, España. Le escribe un email a su madre sobre una experiencia muy interesante. Completa los siguientes pasos.

Paso 1 Completa el email con las formas correctas de los verbos apropiados en **el pretérito** o **el imperfecto**. Después compara tus respuestas con el de un/a compañero/a.

decir	empezar	leer	llamar
llegar	salir	ser (x2)	tener

Querida mamá:

¡Me gusta Sevilla más que nunca! Anoche yo (1) leía *Don Quijote* cuando mi amigo Luis me (2) llamó. Él me (3) dijo que (4) tenía una sorpresa para mí y que me recogería (*would pick me up*) en diez minutos. Cuando (5) salí del piso (apartamento) vi que (6) era una noche perfecta con buena temperatura, una brisa deliciosa y un cielo estrellado. (7) Eran las once y media cuando Luis (8) llegó. Inmediatamente nosotros (9) empezamos a caminar hacia un lugar secreto (por lo menos para mí).

andar	encontrarse	esperar
estar	iluminar	parecer

(10) Anduvimos por casi media hora y por fin (11) nos encontramos en un lugar con mucha gente y fue muy emocionante. Me (12) pareció que toda la gente (13) esperaba algo importante. Nosotros (14) estábamos cerca de la entrada de un sitio grande y oscuro. A las doce en punto 20.000 bombillas (15) iluminaron una gran portada. ¡Era el comienzo de la famosa Feria de Abril!

Besos,
Adriano

Paso 2 Ahora, expliquen el uso de los verbos y los tiempos verbales del **Paso 1**.

MODELO 1. *leía*
describes what was going on when another action interrupted; he was reading when Luis called

Estrategia

Attempt to work with a different partner in each class. This enables you to help and learn from a variety of your peers, an important and highly effective learning technique. Equally important is the fact that working in small groups, rather than as a large class, gives you more opportunities and time to practice Spanish, as well as to get to know your classmates better.



EXPANSION for 4-5

For more information regarding *las casetas*, have your students research them on the Internet. Suggested keywords: *Sevilla, la feria de abril, casetas*.

EXPANSION for 4-5

You may want to expand upon 4-5 by asking the following comprehension questions:

1. ¿Qué hacía Adriano cuando Luis llamó?
2. ¿Adónde fueron? ¿Qué vieron al llegar?
3. ¿Cómo empezó la Feria?
4. ¿Por qué se cambió de lugar la Feria?
5. ¿Qué hace la gente durante la Feria?

EXPANSION for 4-5

You may wish to have your students research famous festivals/celebrations in the Spanish-speaking world, and report to the class what they have learned. Suggested keywords: *Día de los Muertos; Las posadas mexicanas; La feria de las flores; etc.*

Additional Activity for

Las celebraciones y los eventos de la vida

Put students in groups of three. Give each group a different word. Have each group create a description/definition. Then have each group join another group and describe their word or phrase; the other group has to guess the word.

HERITAGE LANGUAGE LEARNERS

To review the vocabulary and the preterit/imperfect, you may want to have your heritage language learners write short stories using the following verbs in the past: *discutir, pelearse, engañar, enamorarse de, salir con, estar comprometido*, etc. This can be done in groups or pairs. Students can then present their stories to other groups or to the class. As a follow-up, they can write dialogues and act them out.

ADDITIONAL ACTIVITY for Las celebraciones y los eventos de la vida

What follows is an additional activity that fulfills the *Communities* goal area of the World-Readiness Standards.

Prepara una presentación interactiva sobre el Día de los Muertos o de otro día festivo (como el día de la Virgen de Guadalupe, el día de los Reyes Magos, Semana Santa y Pascua, etc.) para dar en una clase de español de una escuela de tu ciudad. Aprovecha la oportunidad no solo para explicarles a los niños o jóvenes en qué consiste la fiesta y qué hace la gente hispana ese día, sino también para hablar sobre qué podemos o debemos aprender nosotros de esas prácticas culturales.

SUGGESTION for 4-6

For students who have a difficult time remembering some important moments in their lives, mention topics such as *sus últimas vacaciones, su último partido de fútbol, el primer día de clase en la universidad, etc.*

HERITAGE LANGUAGE LEARNERS

For **4-6**, heritage language learners could write about their last family reunions or their last trips to their countries of origin and share these stories with the class.

SUGGESTION for Las celebraciones y los eventos de la vida

You may want to discuss other traditions in the Spanish-speaking world with your students. A tradition that is quite prevalent in the Spanish-speaking world (and particularly in Mexico) is that of the *quinceañera*. When a young woman turns fifteen, her family and friends celebrate with a party. Arriving at this age symbolizes the transition from adolescence to adulthood. Often the celebration begins with a special Catholic mass. The *quinceañera* (the celebrant) dresses elegantly, in many cases resembling a bride. Another common tradition is the symbolic changing of flat shoes to high heels, an additional sign of becoming “a woman.” The festivities also include a dinner and dancing.

ADDITIONAL ACTIVITY for Las celebraciones y los eventos de la vida

Have each group of three or four students plan an event such as *una boda, un aniversario*, etc. Encourage them to discuss the food they will serve, what kind of music they will have, where and when the events will take place, and whether they will be traditional Hispanic celebrations or they will adapt them. Then have the groups present the plans that they have to the rest of the class. The class can vote for the best plan.

4.00



4.6 Tres momentos importantes Piensa en los momentos importantes de tu vida. Completa los siguientes pasos.

Paso 1 Escribe sobre **tres** eventos importantes que tuvieron lugar en tu vida, contestando las preguntas, según el modelo.

¿CUÁNDO FUE?	¿DÓNDE ESTABAS?	¿CON QUIÉN(ES) ESTABAS?	¿QUÉ PASÓ?	¿CÓMO TE SENTÍAS?
el quince de mayo	la playa	mis padres	conocí a mi novio	feliz

Paso 2 Escribe **tres** oraciones (una para cada evento) resumiendo toda la información. Después comparte la información con un/a compañero/a.

MODELO *El quince de mayo estaba en la playa con mi familia cuando conocí a mi novio.
Me sentía muy feliz...*

Estrategia

Concentrate on spelling and accent marks. If you are a visual learner, try color-coding the words that have accents or writing the accents in a different color to call attention to those forms of the verb.

5.00



4.7 El Hotel Playa Sol Lean el anuncio del Hotel Playa Sol y luego escriban una historia creativa de **seis a ocho** oraciones sobre lo que les ocurrió allí a Andrea y Roberto, una pareja de Guadalajara, México.



¡Anda! Curso elemental, Capítulo 2.

Los deportes y los pasatiempos; Capítulo 10. El viaje, Apéndice 2.

FPO

Hotel Playa Sol

¡Bodas en el paraíso! Hotel Playa Sol es su lugar.

El Hotel Playa Sol tiene un bello jardín tropical donde un sendero° con velas y antorchas° lo conduce hacia una playa hermosa donde su ser amado lo espera...

#57340765

2 GRAMÁTICA

5:00



El pasado perfecto (pluscuamperfecto)

Discussing events that *had* occurred

In **Capítulo 1** you learned to express actions that began in the past and continue into the present by using the equivalent of *have/has* _____ *-ed* (form of **haber + ado/ido**), the **present perfect**.

En los últimos tres años,
muchos de mis amigos
se han casado.

*In the past three years, many
of my friends have gotten
married.*

Nos hemos peleado mucho
recientemente.

We have fought a lot lately.

- Another perfect tense is the **past perfect** (*had* _____ *-ed*). In Spanish, as in English, the past perfect is used to indicate that an action **had taken** place. Study the chart and the examples, and then answer the questions that follow.



Cuando yo llegué, ella ya había salido con otro hombre.

	haber	Past participle
yo	había	celebrado / comido / discutido
tú	habías	celebrado / comido / discutido
Ud.	había	celebrado / comido / discutido
él, ella	había	celebrado / comido / discutido
nosotros/as	habíamos	celebrado / comido / discutido
vosotros/as	habíais	celebrado / comido / discutido
Uds.	habían	celebrado / comido / discutido
ellos/as	habían	celebrado / comido / discutido

Cuando llegué a la fiesta todo el mundo ya **se había ido.**

When I arrived at the party, everyone had already left.

Cuando llegaron los bomberos, Adriana ya **había dado** a luz.

When the firefighters arrived, Adriana had already given birth.

A las siete el bautizo todavía no **había empezado.**

The baptism had still not begun by 7:00.

Cuando se casaron en el año 2005 **habían vivido** en el mismo barrio varios años.

When they married in 2005 they had lived in the same neighborhood several years.

- Note:** Remember that some verbs have irregular past participles, such as **abrir (abierto)** and **decir (dicho)**. What are the other common irregular past participles that you know? For a complete list, refer to page XX.

¡Explícalo tú!

- How do you form the past perfect tense?
- How does the form compare with the present perfect tense (**he hablado, has comido, han ido**, etc.)?
- To make the sentence negative in the past perfect, where does the word *no* go?
- Which verbs have irregular past participles?

✓ Check your answers to the preceding questions in **Appendix 1**.

Estrategia

Remember that there are two types of grammar presentations in *¡Anda! Curso intermedio*:

- You are given the grammar rule.
- You are given guiding questions to help you construct the grammar rule and to state the rule in your own words.



Now you are ready to complete the **Preparación y práctica** activities for this chunk online.



INSTRUCTOR RESOURCES

- PPT

NOTE for El pasado perfecto

You may wish to draw a time line on the board to illustrate the temporal differences among the preterit, past perfect, and present perfect.

SUGGESTION for El pasado perfecto

When learning the forms of *haber* as an auxiliary verb, remind students that *había* means “there was” or “there were.”

NOTE for El pasado perfecto

Brainstorm with students all the things they had done before arriving to class today.

NOTE for El pasado perfecto

Give a series of statements about things you had done before coming to class today, some true and some false, and have students guess which ones you had actually done.

NOTE for El pasado perfecto

Have students each share two or three things they had presumed about college life before actually beginning their studies.

METHODOLOGY • Inductive Grammar Presentations

An *inductive* approach is one in which the students are given examples of a grammar concept, and, through the use of guiding questions, they are led to formulate the rule in their own words. Another way of saying this is that they construct their own knowledge. Research has shown that this method enables students to better remember and internalize the rules. So, you might ask, why not present *all* grammar inductively? The main reason is that the inductive approach takes more time, and some grammar points do not merit the additional time (e.g., some of the very basic review grammar topics).

NOTE for Gramática

This is another inductive grammar presentation in which the students are given examples of a grammar concept and, through the use of guiding questions, they formulate the rule in their own words.

NOTE for 4-8

Most students will know who Pablo Picasso is but few may have heard of Wifredo Lam (1902–1982), a Cuban artist who sought to portray and revive the Afro-Cuban spirit and culture. He was inspired by, and in contact with, some of the most renowned artists of the 20th century, including Picasso and Matisse. Though he was predominantly a painter, he also worked with sculpture and ceramics in later life. Many of his paintings can be viewed online. Suggested keywords: *Wifredo Lam*, *artista cubano*.

EXPANSION for 4-8

Have students research Wifredo Lam and bring some of his work to class. They can then compare Lam's and Picasso's work.

EXPANSION for 4-8

Have students brainstorm what else the artists had done that day.

ANSWERS to 4-9

1. Me preguntó si (yo) había tenido conversaciones contigo sobre otras mujeres.
2. Me preguntó si (yo) había observado algún comportamiento raro.
3. Me preguntó si (tú) habías recibido llamadas extrañas.
4. Me preguntó si (yo) te había visto en fiestas sin ella.
5. Me preguntó si (ustedes) habían venido a mi casa con otra mujer.
6. Me preguntó si (tú) habías comprado regalos recientemente.
7. Me preguntó si (nosotros) habíamos ido a bares juntos.
8. Me preguntó si (yo) había mentido o si había dicho la verdad.

2.00

**4 8 ¿Qué habían hecho?**

Túrnense para decir lo que habían hecho ya los artistas Pablo Picasso y Wifredo Lam cuando se encontraron en un museo a las diez de la noche.

MODELO Wifredo / comer en un restaurante cubano

Wifredo había comido en un restaurante cubano.



1. Pablo / pintar un cuadro (*painting*) *Pablo había pintado un cuadro.*
2. Wifredo / llevar cuadros al museo *Wifredo había llevado cuadros al museo.*
3. Pablo y Wifredo / aprender nuevas técnicas *Pablo y Wifredo habían aprendido nuevas técnicas.*
4. Wifredo / experimentar con una acuarela (*watercolor*) *Wifredo había experimentado con una acuarela.*
5. Pablo / mirar la joyería (*jewelry store*) de su hija Paloma *Pablo había mirado la joyería de su hija Paloma.*
6. Pablo y Wifredo / conversar con algunos aficionados (*fans*) *Pablo y Wifredo habían conversado con algunos aficionados.*

3.00

**4 9 ¿Una novia celosa?**

Paco es un chico con muchas amigas, pero su nueva novia es muy celosa y tiene muchas preguntas. Túrnense para contarle a Paco las preguntas que su novia les hizo a ustedes para saber si Paco es un buen novio. Usen el **pasado perfecto** según el modelo.

MODELO notar algo diferente (yo)

Me preguntó si yo había notado algo diferente.

1. tener conversaciones contigo sobre otras mujeres (yo)
2. observar un comportamiento (*behavior*) raro (yo)
3. recibir llamadas extrañas (tú)
4. verte en fiestas sin ella (yo)
5. venir a mi casa con otra mujer (tu hermano y tú)
6. comprar regalos recientemente (tú)
7. ir a bares juntos (tú y yo)
8. mentir o decir la verdad (yo)



4:00



¡Anda! Curso elemental, Capítulo

Preliminar A. Los adjetivos de nacionalidad, Apéndice 2. Capítulo 4. Las expresiones afirmativas y negativas, Apéndice 3.

4-10 Sí, me encanta el español En parejas, expliquen lo que estas personas habían hecho antes de tomar una clase de español para demostrar su interés por la lengua y la cultura hispana.

MODELO ver una película de un director de España (yo)
Había visto una película de un director español.

1. leer una novela de una escritora de Argentina (mi compañero/a y yo)
2. viajar a un lugar turístico en Honduras (Clara)
3. pedir comida de El Salvador en un restaurante (Jorge y Julián)
4. escribir un poema para imitar a una poeta de Chile (yo)
5. ser voluntario/a en una clínica en Guatemala (José)
6. escuchar música de Puerto Rico (mis amigos)
7. conversar con unos amigos de Colombia sobre su país (mis padres y yo)
8. ver una telenovela de México (tú)

Estrategia

In the modelo, you will note the use of the adjective of nationality *español* that replaces the country *España*. Practice adjectives of nationality in the remainder of 4-10.

3:00



4-11 ¿Qué había pasado? Túrnense para describir lo que **había pasado** antes de sacar cada foto.

MODELO



El cura ya había bautizado al bebé cuando llegamos.



EXPANSION for 4-10

Ask students to also brainstorm things they had done to prepare themselves to enter college.

HERITAGE LANGUAGE LEARNERS

For 4-10, ask heritage language learners when their interest for their heritage language and culture began. Inquire what or who influenced them.

ANSWERS to 4-10

1. Habíamos leído una novela de una escritora argentina.
2. Había viajado a un lugar turístico hondureño.
3. Habían pedido comida salvadoreña en un restaurante.
4. Había escrito un poema para imitar a una poeta chilena.
5. Había sido voluntario/a en una clínica guatemalteca.
6. Habían escuchado música puertorriqueña.
7. Habíamos conversado con unos hombres colombianos sobre su país.
8. Había visto una telenovela mexicana.

EXPANSION for 4-11

Bring photos from magazines or the Internet to class and have students make statements about what had happened prior to the photos being taken.

EXPANSION for 4-11

Brainstorm with students what had happened in preparation for what happened just prior to the "photo." E.g.: Antes de llegar a la iglesia los padres habían bañado al bebé y lo habían vestido de blanco. También habían hablado con el cura en preparación para el bautizo...

EXPANSION for 4-11

Provide students with a selection of artwork/paintings from the Hispanic world and have them brainstorm what had happened prior to the scene in each drawing. An activity such as this is a good example of using cultural products as a vehicle for instruction.

SUGGESTED ANSWERS to 4-11

1. Ya habían celebrado el cumpleaños cuando llegamos.
2. Ya se habían peleado cuando llegué.
3. Ella ya se había enamorado cuando él se fue.
4. Ya había celebrado el Día de las Brujas cuando se acostó.
5. La madre ya había dado a luz cuando la enfermera fue a ver al bebé.

SECTION GOALS for *Nota cultural*

By the end of the *Nota cultural* section, students will be able to:

- explain *el Día de los Muertos* and accompanying festivities.
- compare *el Día de los Muertos* with American celebrations and others worldwide.
- express opinions about the celebrations.

WORLD-READINESS STANDARDS**Communication, Cultures, Comparisons**

When students read about the Day of the Dead traditions as well as about other traditions in the Hispanic world, they are exposed to the goal areas of Communication, Cultures, and Comparisons. The reading and follow-up questions facilitate Interpretive and Interpersonal Communication, respectively, because students interpret written text and then discuss the reading with their classmates in an interpersonal mode. Students understand the practices, products, and perspectives of the Hispanic cultures (Cultural Practices, Products, and Perspectives), which allows them to make comparisons between Hispanic cultures and their own (Cultural Comparisons).

METHODOLOGY • Practicing Active Listening

It is important to provide students with active listening opportunities. Activities like 4-13 are designed to afford students one such opportunity.

METHODOLOGY • Cooperative Learning

Activity 4-13 is what is known as a *cooperative learning activity*. ¡Anda! *Curso intermedio* has a variety of these types of activities. They require each member of a group to take responsibility for the task in order to see it to a successful completion. Activities like these are excellent opportunities for listening and speaking practice, because your students must first attend to what information they need to know and how they must ask for it. Then, they must listen to the answer given by their partners or other classmates to complete the assignment. These kinds of activities are also excellent for building community in your classroom and for increasing motivation.

NOTE for *Nota cultural*

If students want to learn more about the Day of the Dead celebrations, send them to the Internet using the keywords *Día de los Muertos*. For example, they can investigate the kinds of flowers used, what goes into *pan de muerto*, and what the sugar skulls represent. *El Día de los Muertos* was designated an example of the world's Intangible Cultural Heritage in 2003.

EXPANSION for *Nota cultural*

Some additional questions you may wish to ask your students relating to *el Día de los Muertos* and other celebrations are:

1. ¿Qué actitud hacia la muerte muestra esta celebración?
2. ¿Crees que en los Estados Unidos existe la misma actitud hacia la muerte?
3. ¿Existe en los Estados Unidos alguna celebración de la muerte similar a esta? Explica.

3:00



4 12 **Antes de la clase de español** Conversa con unos compañeros de clase y pregúntales si ya habían hecho estas actividades antes de venir a la clase hoy.

1. ducharse
2. desayunar
3. pelearse con alguien
4. tener una cita
5. chequear email
6. hacer la tarea de español

Nota cultural

El Día de los Muertos



La tradición del Día de los Muertos tiene su origen en una celebración indígena y representa una combinación de unas creencias (*beliefs*) precolombinas y cristianas. Se celebra principalmente en México y en las comunidades mexicanas en los Estados Unidos. El primero y el dos de noviembre las familias van al cementerio para limpiar y decorar con flores las tumbas de sus parientes que ya han muerto. También construyen ofrendas (altares) en las casas o en lugares públicos en honor de los difuntos (muertos). Allí ponen flores y unos recuerdos de cada persona: una fotografía, la comida y la bebida que le habían gustado en la vida. El altar y las ofrendas simbolizan la conexión que los difuntos habían tenido con la familia mientras vivían. Durante estos días los niños reciben dulces en forma de esqueletos (*skeletons*) y calaveras (*skulls*) y muchas personas preparan el pan de muerto para llevar al cementerio o poner en las ofrendas. Es un tiempo para recordar a los parientes difuntos y celebrar sus vidas.

Answers to *Nota cultural*

1. Se limpian las tumbas y las decoran; se construyen unas ofrendas en honor de los difuntos.
2. Simbolizan una conexión con la familia y los difuntos. Sirven como recuerdo de los difuntos.
3. *Answers will vary.*

Preguntas

1. ¿Cómo se honra a los difuntos el primero y el dos de noviembre?
2. ¿Qué simbolizan las ofrendas y para qué sirven?
3. Piensa en las actitudes ante las etapas de la vida que representan estas tradiciones. ¿En qué son semejantes y en qué son diferentes a las actitudes de tu cultura? ¿Te parecen tristes o alegres estas tradiciones? ¿Por qué?



3:00



4-13 Antes de graduarme ¿Qué cosas interesantes habías hecho antes de graduarte de la escuela secundaria? En grupos de seis a ocho estudiantes, túrnense para compartir algunas de las cosas que habían hecho. Tienen que recordar y repetir lo que todas las personas dicen.



¡Anda! Curso intermedio, Capítulo 1.

Algunas características físicas, pág. XX.
Algunas características personales, pág. XX.

- MODELO**
- E1 (TINA): *Antes de graduarme había trabajado en Zara.*
- E2 (TOM): *Antes de graduarme había visitado veinte estados de Estados Unidos y Tina había trabajado en Zara.*
- E3 (SAM): *Antes de graduarme había estudiado un verano en España, Tom había visitado veinte estados de Estados Unidos y Tina había trabajado en Zara.*



4-14 La foto nos habla Mira la foto e imagina lo que había pasado antes de sacar la foto. Sé creativo, inventando personas y situaciones. Escribe por lo menos **ocho** oraciones usando **el pasado perfecto**. Después, comparte tu historia con tus compañeros de clase.

SUGGESTION for 4-14

You may choose to use famous works of Hispanic art, such as Jaime Colson's painting *Merengue*, to complete this activity.



SECTION GOALS for Escucha

By the end of the *Escucha* section, students will be able to:

- focus their listening to include listening for details.
- integrate previously presented learning strategies.
- compare the details they heard with what their classmates heard.
- practice the new listening strategy of *listening for details* as they listen to other advertisements.

WORLD-READINESS STANDARDS

Communication

Interpretive Communication is the interpretive mode, as students have to understand and interpret spoken Spanish. The listening comprehension and the activities that follow are designed to provide detailed information so that students can incorporate their new listening strategy of listening for details. Activity 4-16 is an excellent way to incorporate the presentational mode (Presentational Communication) if students present an advertisement to the class.

AUDIOSCRIPT for 4-16

Please consult the *Instructor's Resource Manual* for the complete text of this audio.

SUGGESTION for 4-17

Direct students to Spanish ads on the Internet to complete this activity.

EXPANSION for 4-17

Students can each write an ad for their favorite product that includes several details. Each student reads his/her ad to the class and the other students note the details.

HERITAGE LANGUAGE LEARNERS

Have heritage language learners search for pictures or videos of el *mercado de Chichicastenango* in Guatemala. Ask them to describe the pictures and the importance of these *mercados* in Hispanic countries.

The students can also look for *mercados* that they have visited in other countries, and they can talk about the differences between farmers' markets in the United States and *mercados* in Hispanic countries.

Escucha

Un mensaje de teléfono

Estrategia

Listening for details

When listening, always determine the main idea(s) first and *then* take note of supporting details. Jotting down the details is helpful. You can then use your notes to confirm and verify your information. When listening to someone

in person, you can confirm and verify by asking follow-up questions for clarification. If you are listening to a recording, there is always the option to replay what you have heard for confirmation and verification of details.

4-15 Antes de escuchar Rogelio trabaja para un famoso cocinero latino, Aarón Sánchez, el dueño del restaurante Paladar en Nueva York. Rogelio va al mercado cuando se da cuenta de (*realizes*) que tiene un mensaje del gerente (*manager*) de la cocina. ¿Qué crees que dice el gerente en su mensaje? Escribe **dos** detalles que crees que debe recordar Rogelio.



1. _____
2. _____

4-16 A escuchar Completa los siguientes pasos.

Paso 1 La primera vez que escuchas capta la idea general.

Paso 2 Al escuchar el mensaje por segunda vez, escribe **tres** detalles que Rogelio debe recordar.

1. _____
2. _____
3. _____

Paso 3 Compara lo que escribiste con lo que escribió un/a compañero/a.

4-17 Después de escuchar Mira o escucha un anuncio (en línea) sobre un producto específico, y escribe **tres** detalles que el anuncio presenta sobre el producto. Después presenta esta información a la clase.

¿Cómo andas? I

Having completed the **Comunicación I**, I now can. . .

- express information about celebrations and life events. (p. XX)
- report and narrate past events. (p.XX and online)
- discuss events that *had* occurred. (p. XX)
- relate information about celebrations and traditions in the Hispanic world. (p. XX)
- listen for and register details. (p. XX)

Feel confident **Need to review**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Comunicación II

3 VOCABULARIO

¡Anda! Curso elemental, Capítulo 7. La comida; La preparación de las comidas, Apéndice 2.



La comida y la cocina Describing foods and their preparation



Las carnes y las aves	Meat and poultry
la carne de cerdo	Pork
la carne de cordero	Lamb
la ternera	Veal
Otras palabras	Other words
el fuego (lento, mediano, alto)	(low, medium, high) heat
el ingrediente	ingredient
el kilogramo	kilogram (or 2.2 pounds)
el nivel	Level
el pedazo	Piece
la receta	Recipe

Términos de cocina	Cooking terms
añadir	to add
asar	to roast; to broil
batir	to beat
(re)calentar (e → ie)	to (re)heat
derretir (e → i → i)	to melt
freír (e → i → i)	to fry
hervir (e → ie → i)	to boil
mezclar	to mix
pelar	to peel
revolver (o → ue)	to stir
tapar	to cover
verter (e → ie)	to pour

Now you are ready to complete the **Preparación y práctica** activities for this chunk online.

INSTRUCTOR RESOURCES

- Textbook images

SECTION GOALS for *Comunicación II*

By the end of the *Comunicación II* section, students will be able to:

- describe foods, discuss their preparation, and talk about food in general.
- form the present perfect subjunctive.
- identify famous Hispanic chefs.
- ask for and give directions.
- write about events in a logical order

WORLD-READINESS STANDARDS

Communication, Cultures

The *Comunicación* section facilitates interpersonal, interpretive, and presentational modes of communication. Activities facilitate interpersonal communication as students engage in conversations, provide and obtain information, express feelings and emotions, and exchange opinions. Activities like **4-20** encourage understanding and interpretation of written Spanish (Interpretive Communication), and **4-27** addresses the presentational mode (Presentational Communication). By activating all three modes of communication, students are better able to understand the cultural information highlighted. The cultural information about foods, cooking techniques, famous restaurants, and famous Hispanic chefs facilitates understanding of the relationships between the practices, products, and perspectives of Hispanic cultures (Cultures goal area).

21ST CENTURY SKILLS • CRITICAL THINKING AND PROBLEM SOLVING

Benjamin Bloom led a group of educators who created a taxonomy known as Bloom's Taxonomy, begun in 1949 and published in 1956. It documented the different levels of thinking, from rote memorization (the lowest level), to hypothesizing and creating (the highest level). The publication is considered a foundational component of modern-day education. The Partnership for 21st Century Skills organization embraced this still highly relevant research as a cornerstone of the organization. The Weave of Curricular Elements also includes critical/higher-order thinking. Activities in *¡Anda! Curso intermedio* in which students need to create or imagine incorporate this concept.

METHODOLOGY • Selecting Vocabulary

When authoring a Spanish textbook, among the many difficult choices is that of choosing vocabulary. We have attempted at the intermediate level to select the most commonly used words. As always, if your favorite word or expression has not been selected, please replace the given vocabulary with your word.

SUGGESTION for *La comida y la cocina*

You may wish to remind your students of the verb *cubrir* , which they learned in *Capítulo 3*.

NOTE for Repaso

This is a reminder that the *Repaso* boxes are meant to be assigned as homework the night before you introduce the new vocabulary. Students should be expected to review this prior to class so that you can proceed immediately to the first activity following the vocabulary presentation.

If you want, immediately following the vocabulary presentation and preceding the first vocabulary activity in the text, you may do the following mechanical activity.

Partner A points to a food or cooking technique in the picture on page XX. Partner B has to say quickly what the food is or what cooking technique is being done. Partner B then points to the image and Partner A has to identify what is occurring. Set a time limit of one minute and then ask the pairs how many words they were able to practice.

WORLD-READINESS STANDARDS**Cultures**

Pan de coco is a staple in many Honduran households. It resembles a plump dinner roll and is eaten at that meal with rice, beans, and fried plantains or for breakfast with coffee.

METHODOLOGY • Recycling

Activities like 4-19 and those that follow are excellent recycling activities for previously learned vocabulary as well as grammar. Recycling is extremely important, because it helps your students review and recombine vocabulary and structures that help increase their linguistic skills.

METHODOLOGY • Students Learning from Students

The authors of *¡Anda! Curso intermedio* firmly believe that students learn best from other students. Together, students construct knowledge, build confidence, and become highly motivated. Hence, *¡Anda!* makes frequent use of activities in which students must either work with partners or circulate around the classroom to interact with their classmates. You will find that they love these activities and truly use their Spanish. It is important that you set these activities up with several strong expectations.

1. They must speak solely in Spanish.
2. When they have a survey to conduct, they must speak to at least six different students.
3. They must ask the questions and not just point to the paper.

Another technique to always keep in mind is to end an activity when students are still enjoying it. Never wait until *all* groups have completed the activity; those who finish early will become bored and go off task. A technique that works well is to have additional activities from the text (they can be review) listed on the board for groups who finish first.

REPASO

Verbs with different meanings in the preterit and imperfect Reporting and narrating past events accurately.

For a complete review of **Verbs with different meanings in the preterit and imperfect**, go to *¡Anda!* online or refer to **Capítulo 9** of *¡Anda! Curso elemental* in Appendix 3 of your textbook. The vocabulary activities that appear in your textbook incorporate this grammar point. Practicing new vocabulary with a review grammar point helps to strengthen and increase your knowledge of Spanish.

4.00



4-18 Pan de coco Con un/a compañero, revisen la lista de ingredientes y pongan en orden con un número del 1 al 6 los pasos de la receta para preparar este delicioso pan de coco.

Pan de coco hondureño**Ingredientes:**

- 2 cocos
- 1 ½ kilos de harina
- 3 cucharadas de levadura (*yeast*)
- 1/4 taza de agua tibia (*warm*)
- 1 cucharada de mantequilla
- 3 ½ cucharadas de azúcar
- 3 cucharaditas de sal

- a. 2 Después de colar (*strain*) el coco, disuelva la levadura en 1/4 taza de agua tibia y añada una cucharada de azúcar y una cucharada de harina para que la levadura suba.
- b. 4 En un plato hondo grande ponga la masa que amasó, tape con un trapo de cocina (*kitchen cloth*) y deje descansar la masa por unas dos horas.
- c. 5 Amase la masa otra vez y forme los panes que va a colocar en moldes. Deje descansar nuevamente para que el volumen de los panes aumente un poco más.
- d. 1 Primero, pele y ralle (*shred*) los cocos, y luego añada 2 tazas de agua al coco rallado y cuélelo.
- e. 3 Cuando haya subido la levadura, añada el resto de los ingredientes. Amásela (*knead it*) bien hasta que quede suave.
- f. 6 Finalmente, ponga los panes en el horno a fuego mediano durante 40 o 45 minutos. Saque los moldes y deje enfriar cuando están horneados.

2:00



4.19 Un chef esperanzado (hopeful) Estás entrevistando a Leto, que quiere ser un gran chef en el futuro. Empareja las preguntas con las repuestas más adecuadas.

- | | |
|--|---|
| _____ 1. ¿Cuándo supo Ud. que quería ser un chef famoso? e | a. Sí, porque cuando supieron mis planes, no querían dejarme hacer eso. |
| _____ 2. ¿Tuvo que convencer a sus padres para estudiar cocina? a | b. Sí, me gradué como el chef número uno de la clase. |
| _____ 3. ¿Qué pasó cuando usted solicitó un puesto en el instituto culinario? d | c. Conocí a Dolli Irigoyen, a Patricia Quintana, y a Ferran Adrià que fueron a dar varios discursos al instituto. |
| _____ 4. Después de entrar en el instituto, ¿conoció usted a muchos chefs famosos allí? c | d. Al principio, la directora del instituto no quiso admitirme por ser demasiado joven. |
| _____ 5. ¿Pudo usted graduarse del instituto finalmente? b | e. Desde la primera vez que leí sobre Gastón Acurio, el famoso chef peruano. |

2:00



4.20 Un gran desastre Completa el párrafo con lo que pasó en la cocina de Dolores anoche cuando ella intentó preparar una nueva receta. Usa el pretérito.



Anoche Dolores (1. querer) quiso cocinar algo nuevo para su familia: unos huevos rancheros. Ella (2. freír) frío unos huevos pero los quemó. Entonces (3. tener) tuvo que empezar de nuevo. Después de mezclar todos los ingredientes, Dolores los (4. verter) vertió en la sartén pero al instante (5. darse) se dio cuenta de que se había equivocado. En vez de poner sal, ¡ella (6. añadir) añadió azúcar! Ella lo (7. saber) supo al probar el plato. Al final, Dolores no (8. poder) pudo cocinar los huevos rancheros ni servirlos a su familia. ¡Qué desastre!

2:00



4-21 En el instituto culinario Imaginen que uno/a de ustedes es un estudiante en el famoso instituto culinario de D'Gallia en Perú. El/La otro/a estudiante es un/a reportero/a del periódico local y va a hacerle estas preguntas.



1. ¿Qué tuviste que hacer para ser aceptado/a a este instituto?
2. ¿Cuándo supiste que fuiste aceptado/a para asistir a este instituto?
3. ¿Cómo decidiste inscribirte en D'Gallia?
4. ¿Pudiste llegar al instituto sin problemas de viaje?
5. ¿Conociste a tus compañeros del instituto antes de llegar a D'Gallia?
6. ¿Tuviste que trabajar mucho durante el primer semestre en el instituto?

Answers will vary. Students need to use the preterit of the verbs featured.

8:00



4-22 Firma aquí Circula por la clase haciéndoles preguntas a varios compañeros de clase.



PREGUNTA	FIRMA – E1	FIRMA – E2	FIRMA – E3
1. ¿Cuándo aprendiste a cocinar?			
2. ¿Qué es tu plato más creativo?			
3. ¿Quisiste cocinar para tu familia alguna vez? ¿Cuándo?			
4. ¿Tuviste que botar un plato que habías preparado?			
5. ¿Preparaste una gran cena para tus amigos y ellos no quisieron probar la comida?			
6. ¿Has frito la comida por accidente?			
7. ¿Añadiste los ingredientes incorrectos alguna vez? ¿Cómo salió?			
8. ¿Cómo recalientas la comida normalmente?			

Answers will vary.

8:00



4.23 Conversando Habla con varios compañeros de clase utilizando las siguientes preguntas para guiar la conversación.



1. Si sabes cocinar, ¿cuándo aprendiste? ¿Cómo aprendiste? ¿Cuáles son tus platos favoritos para preparar? Si no sabes cocinar, ¿cuáles son tus platos favoritos para comer?
2. ¿Alguna vez alguien te quiso preparar una comida especial? ¿Quién fue esa persona? ¿Qué preparó? ¿Cómo salió la comida?
3. ¿Ya pudiste hacer las compras para esta semana (comida)? ¿Qué compraste?
4. ¿Te gustan los programas de cocina en la televisión? ¿Quién es tu cocinero/a favorito/a? ¿Has tratado de cocinar una de sus recetas?
5. ¿Cuándo fue la última vez que pudiste cenar en un restaurante elegante? ¿Qué comiste? ¿Con quién estuviste?

INSTRUCTOR RESOURCES

- Textbook images

METHODOLOGY • Constructing Knowledge

Since the 1940s and 50s, educational researchers have explored how we learn and what assists in learning. When learners *construct knowledge*, the knowledge becomes internalized and transfers into long-term memory. On the other hand, memorizing lists, among other techniques, goes into short-term memory but usually does not transfer into long-term memory. There are learning devices that help students retain information. Mnemonic devices assist in learning, as does connecting vocabulary with visual images. The *Where's Waldo*-style visuals for the vocabulary presentations in *¡Anda!* help students learn the new vocabulary by making this type of connection. The students may need to consult with the *Vocabulario activo* pages at the end of the chapter to clarify/negotiate meaning, but that task helps them associate a visual image with a vocabulary word and acquire the words. The vocabulary visuals will be excellent to use when you are introducing or practicing new tenses, because the students will have associated the vocabulary with the images and with meaningful contexts.

METHODOLOGY • Presenting Information as Needed

We instructors love the Spanish language and are eager to share what we know with our students, yet sometimes we share more than students can grasp at a time. Too much information can confuse students and can also cause a raising of what Stephen Krashen calls the *affective filter*: the students become hesitant to produce language for fear of making a mistake with the vast amount of information they have been presented. Hence, we have attempted to select the most commonly used food terms and not overload students with multiple ways of saying the same thing; for example, selecting between presenting either *la col* or *el repollo*.

NOTE for Frutas, verduras y otras comidas

You may wish to point out that some of these fruits and vegetables are most frequently used in the plural form: e.g., *las espinacas*, *los espárragos*.

ADDITIONAL ACTIVITY for Frutas, verduras y otras comidas

Ideas, por favor Den sus consejos en las siguientes situaciones. Después compártanlos con los otros miembros de la clase.



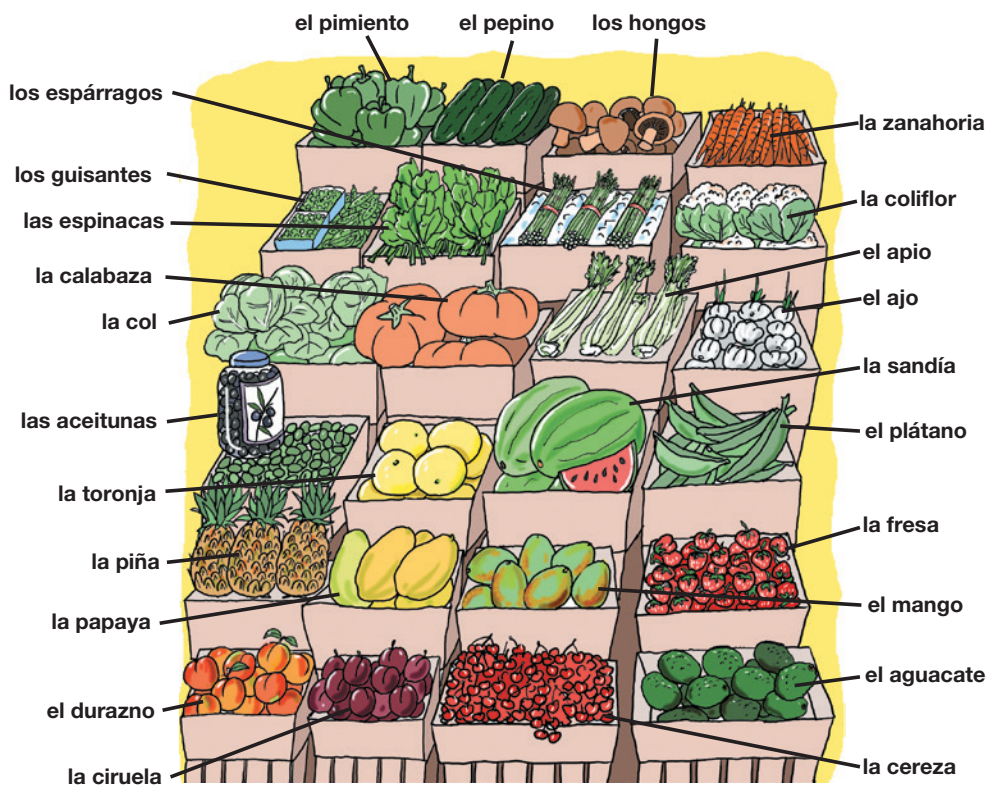
¡Anda! Curso elemental, Capítulo 7. La comida; La preparación de las comidas, Apéndice 2.

4 VOCABULARIO



Frutas, verduras y otras comidas Expanding on Foods

Algunas frutas y verduras



Algunos postres, dulces y botanas



¿? Now you are ready to complete the **Preparación y práctica** activities for this chunk online.

3:00



4-24 ¿De qué colores son? Completan los siguientes pasos.



¡Anda! Curso elemental, Capítulo 3. Los colores; Capítulo 7. La comida, Apéndice 2.

Paso 1 Organicen las diferentes comidas del vocabulario nuevo **Frutas, verduras y otras comidas** según su color. Algunas comidas pueden tener más de un color.

MODELO VERDE: la col, el apio...

Paso 2 Ahora añadan otras comidas a las listas.



BLANCO	AMARILLO	ROJO	VERDE	MARRÓN	ROSADO	ANARANJADO	OTRO

5:00



4-25 Eres poeta Sigue las instrucciones para crear un poema estilo *cinquain* —un poema corto de cinco versos (*lines*)— sobre una de las frutas o verduras que acaban de aprender. Después comparte tu poema con los compañeros de clase.



¡Anda! Curso elemental, Capítulo 3. Los números ordinales, Apéndice 3; Capítulo 7. La comida, Apéndice 2.

- primer verso:* una o dos palabras para indicar el tema
- segundo verso:* dos o tres palabras que describan el tema
- tercer verso:* tres o cuatro palabras que expresen acción
- cuarto verso:* cuatro o cinco palabras que expresen cómo te hace sentir
- quinto verso:* una o dos palabras para aludir (referirse) nuevamente al tema

MODELO *La toronja*
El sol anaranjado
Me da mucha vida
Cada mañana me despierta
Pura energía



MODELO

Mi mejor amiga y yo queremos bajar de peso pero siempre tenemos hambre.

Es importante que coman cosas saludables como frutas y verduras. Es mejor que las coman crudas porque así tienen más vitaminas y fibra.

También es bueno que beban mucha agua porque también llena el estómago.

1. Antes de acostarme siempre tengo hambre. ¿Qué puedo hacer? Sé que no es sano comer tarde y acostarme inmediatamente después, pero es cuando más hambre tengo.
2. Es el cumpleaños de mi abuela y quiero preparar una cena muy especial.
3. Vivo en un apartamento muy pequeño. Sólo tengo una estufa sin horno. Tampoco tengo un microondas. Quiero invitar a una persona especial a cenar y prefiero hacerlo en mi casa. ¿Qué puedo preparar?
4. Quiero aprender a cocinar bien. ¿Qué me recomiendas?
5. Mi esposo/a y yo tenemos una cena formal en casa esta noche. Nuestro hijo Jaime insiste en llevar pantalones cortos con camiseta, un gorro de béisbol y sandalias.

ANSWERS to 4-24

Paso 1

Answers may vary

- blanco:** las palomitas de maíz, el plátano, el ajo, la calabaza, la coliflor, los hongos, el batido
- amarillo:** la papaya, la toronja, la ciruela, el durazno, el melocotón, la piña, el plátano, la calabaza, el pimiento
- rojo:** la cereza, la ciruela, la fresa, la sandía, el pimiento
- verde:** la col, el apio, el aguacate, las aceitunas, los espárragos, las espinacas, los guisantes, el pepino, el pimiento, el plátano
- marrón:** los hongos, la piña (exterior), el batido
- chocolate**
- rosado:** la sandía
- anaranjado:** el durazno, la calabaza, el pimiento, la zanahoria

EXPANSION for 4-25

To inspire your students, you may wish to use fine art such as the painting by Rufino Tamayo of a woman with grapefruits. Rufino Tamayo (1899–1991) was born in Oaxaca, Mexico. A Zapotecan Indian, he combined European painting styles with Mexican folk themes. He is one of the best-known Latin American artists, with exhibitions in major museums worldwide.

HERITAGE LANGUAGE LEARNERS

For 4-27 encourage your heritage language learners to include typical Hispanic dishes in their menus.

5:00



4-26 ¿Cuáles son tus favoritas? Completa los siguientes pasos.



¡Anda! Curso elemental, Capítulo 7. La comida; La preparación de las comidas, Apéndice 2.



Paso 1 Haz una lista de tus comidas favoritas y de cómo las prefieres: crudas (C), hervidas (H), asadas (A), a la parrilla (P) o fritas (F).

crudo/a raw
hervido/a boiled
asado/a grilled
a la parrilla grilled; barbecued
frito/a fried

Fíjate

A *plátano* is a cooking banana, known in the United States as a plantain. While bananas are usually eaten raw and are sweet, *plátanos* are firmer, less sweet, and are always cooked in some way before eating. They are a staple food in many tropical regions, much like potatoes in other cultures and climates.

FRUTAS	VERDURAS	PESCADOS	MARISCOS	AVES	CARNES	POSTRES	OTRAS COMIDAS
durazno (C)	hongos (H)		cangrejo (F)				
	plátanos (H)						

Paso 2 Compara la lista con las de otros compañeros.

- MODELO** E1: ¿Cuáles de las comidas prefieres crudas?
 E2: Prefiero comer las zanahorias, el durazno, los tomates y la lechuga crudos.
 E3: Yo solo como las verduras crudas en la ensalada...

SUGGESTION for 4-27

Have students present their menus to the class, and have the class vote for the best menu.

HERITAGE LANGUAGE LEARNERS

For 4-27, heritage language learners can each prepare a presentation about a recipe from a relative's country of origin or from the menu they just prepared. They can recycle the commands and show the class how to prepare one of their family's favorite dishes.

Then they could each bring a copy of the recipe as well as the food itself to share with the class, making this an excellent opportunity for a cultural presentation.

EXPANSION for 4-27

You may wish to have students "order" their favorite foods from each other's menus.

6:00



4-27 Y ahora son dueños

Usando el cuadro de la actividad 4-26, en grupos de tres o cuatro creen un menú para un restaurante pequeño incorporando las comidas favoritas en platos especiales. Deben ponerle un nombre al restaurante y decidir qué tipo de restaurante es. Después, presenten los menús a los otros compañeros y voten por el mejor restaurante del grupo.

EL RESTAURANTE

PLATOS

POSTRES

5:00



4.28 Una cena virtual Según el *Libro Guinness de los Records*, Casa Botín es el restaurante más antiguo del mundo. Fundado en Madrid en el año 1725, es uno de los restaurantes más famosos de España. Ahora van a conocer el restaurante de manera virtual.



¡Anda! Curso elemental, Capítulo 7. La comida, Apéndice 2.

Paso 1 Estás en Madrid y tienes mucha hambre y dinero. Vas a Casa Botín para cenar con tus amigos. Mira la carta (el menú) en Internet y decide qué platos quieres pedir.

Paso 2 Ahora entrevista a **cinco** personas y apunta las comidas que eligieron. Decide si sus selecciones son *sanas* o *no muy sanas*.



COMIDA SANA	COMIDA NO MUY SANA

Paso 3 Presenta tus resultados a tus compañeros de clase.

MODELO *El veinticinco por ciento de los estudiantes no sigue una dieta sana porque...*

5:00



4.29 Entrevista Circula por la sala de clase haciendo y contestando las siguientes preguntas.



¡Anda! Curso elemental, Capítulo 7. La comida, La preparación de las comidas, Apéndice 2.

1. ¿Sigues una dieta sana? Explica con ejemplos.
2. ¿Qué comida(s) te gusta(n) menos? ¿Por qué?
3. Cuando preparas una comida especial para tu novio/a, esposo/a o amigos, ¿qué sueles preparar? (soler preparar = *usually prepare*)
4. ¿Qué ingredientes sueles poner (o comer) en una ensalada?
5. ¿Te gusta el pescado?, ¿las aves?, ¿y la carne? ¿Cómo lo(s)/la(s) prefieres?
6. ¿Eres un/a buen/a cocinero/a? Explica.

5:00



4.30 La fiesta sorpresa Van a planear una fiesta sorpresa para el cumpleaños de un/a amigo/a que cuida mucho de su dieta y siempre come comidas sanas. Consideren esto en el menú y usen la lista como guía para planear la fiesta. Después, presenten su plan a la clase.

1. el día y la hora
2. el lugar
3. el tema
4. el menú de comida
5. los invitados y qué decirles para que no digan nada a tu amigo
6. la excusa para llevar a la persona homenajada (*honored*) al lugar de la fiesta

NOTE for 4-28

You may want to assign *Paso 1* for homework so that students come to class having already taken the virtual tour. If your students know who Francisco de Goya is, an interesting twist to the assignment would be to charge them with bringing back the most interesting piece of information they can find on the site. According to the 1987 edition of the *Guinness Book of Records*, a young Goya worked as a dishwasher at Casa Botín around 1765. Depending on what students do in class, time will vary.

EXPANSION for 4-28

Have each group of students role-play a scene from Casa Botín. One student is the waiter and the others are the diners. Challenge them to be as creative as possible.

ADDITIONAL ACTIVITY for Frutas, verduras y otras comidas

Have students role-play the following personalities in groups of three:

- Un vegetariano
- Un joven de catorce años a quien no le gusta la comida sana
- Una persona que sólo quiere comer hamburguesas

Hablen de las preferencias de comida, de la preparación de esa comida y de la frecuencia con que la comen.

EXPANSION for 4-29

Have students create their own questions to ask each other.



INSTRUCTOR RESOURCES

- PPT

METHODOLOGY • Chunking Information into Smaller Parts

You will note that we have “chunked” the presentation of the perfect tenses as follows:

STEP 1: Introduce *present perfect* in *Capítulo 1*.

STEP 2: Introduce *past perfect* in the first *Comunicación* in *Capítulo 4*, reminding students that they have already learned the basic forms previously, and then comparing and contrasting them.

STEP 3: We are now introducing the *present perfect subjunctive*. This affords students the opportunity for ample practice.

We follow the same chunking principle with other grammar topics such as the subjunctive.

NOTE for *El presente perfecto de subjuntivo*

The present perfect indicative and subjunctive are not used as frequently in some parts of the Spanish-speaking world as in others. In Latin America, for example, it is more common to use the preterit instead of the present perfect indicative and the imperfect subjunctive rather than the present perfect subjunctive. Nevertheless, this form is used in written and oral language and your students will need to recognize it and use it occasionally.

WARM-UP for *El presente perfecto de subjuntivo*

You may want to quickly review the past participles by calling out an infinitive and having students say the form. Then, move on to practice the forms of *haber* with the participle by saying a verb in the present perfect indicative and having students change it to the present perfect subjunctive. Remind students that the irregular forms of the past participles are found on p. XX.

NOTE for *Gramática*

This is an inductive grammar presentation in which the students are given examples of a grammar concept and, through the use of guiding questions, they formulate the rule in their own words.

HERITAGE LANGUAGE LEARNERS

You may wish to emphasize the third person of *haber* in the subjunctive to heritage language learners. Many times this form is challenging for them because some have heard nonstandard forms. Also, you may wish to point out the differences between *haya*, *halla* (*hallar*), and *allá*.

METHODOLOGY • Comprehensible Input or *i + 1*

At the intermediate level, activity direction lines are in Spanish, as they are *i + 1* for the students. When input is beyond *i + 1*, students will either struggle with meaning or will not comprehend and will have a linguistic shutdown. Hence, the grammar presentations as well as the strategies for listening, speaking, reading, and writing are in English to make them accessible to all students.

5 GRAMÁTICA

3.00

**El presente perfecto de subjuntivo**

Specifying what *has* happened

You have already worked with the **present perfect** (*he llamado, has comido, etc.*) and **past perfect** (*había llamado, habías comido, etc.*) **indicative**.

The **present perfect subjunctive** is formed in a similar way.

Present subjunctive form of **haber + past participle** is used when the subjunctive mood is needed.

Study the forms and examples below, and then answer the questions that follow.



Espero que mis padres hayan puesto más dinero en mi cuenta.

Present subjunctive of *haber*

yo	haya
tú	hayas
Ud.	haya
él, ella	haya
nosotros/as	hayamos
vosotros/as	hayáis
Uds.	hayan
ellos/as	hayan

Past participle

preparado / comido / servido
preparado / comido / servido
preparado / comido / servido
preparado / comido / servido
preparado / comido / servido
preparado / comido / servido
preparado / comido / servido
preparado / comido / servido

Mis padres **han preparado** una comida fabulosa.

Espero que mis padres **hayan preparado** una comida fabulosa.

Hemos comido en Casa Botín.

Dudan que **hayamos comido en Casa Botín**.

Siempre nos **han servido** muy rápido.

Es bueno que siempre nos **hayan servido** muy rápido.

My parents have prepared a fabulous meal.

I hope (that) my parents have prepared a fabulous meal.

We have eaten at Casa Botín.

They doubt (that) we have eaten at Casa Botín.

They have always served us quickly.

It is a good thing (that) they have always served us quickly.

¡Explícalo tú!

1. How is the present perfect subjunctive formed?
2. When is it used?



Check your answers to the preceding questions in **Appendix 1**.



Now you are ready to complete the **Preparación y práctica** activities for this chunk online.

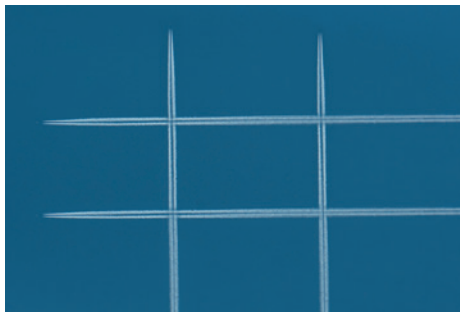
5:00



4 31 Tres en línea Llena un cuadro con **nueve** verbos diferentes de la lista en las formas indicadas del **presente perfecto de subjuntivo**. Pregúntense si tienen esos verbos. La primera persona con tres **X** gana. Repitan el juego.

añadir (yo), asar (ellos), batir (ella), dar (nosotros), decir (tú), disfrazarse (Ud.), discutir (ellos), engañar (yo), hacer (yo), hervir (ellas), mezclar (tú), oír (yo), poner (Ud.), querer (Uds.), revolver (él), salir (nosotros), traer (yo), verter (ella), ver (ellas)

MODELO E1: ¿Tienes *hayas hecho*?
E2: No, no tengo *hayas hecho*.
¿Tienes *haya revuelto*?
E1: Sí, tengo *haya revuelto*...



3:00



4 32 Dos viejos amigos En parejas, túrnense para completar la siguiente conversación entre Rosalía y Miguel. Elijan entre **el presente perfecto de indicativo** y **el presente perfecto de subjuntivo**.

ROSALÍA: ¡Hola, Miguel! ¿Qué tal (1) has estado / hayas estado? Tanto tiempo sin verte. Es increíble que no (2) has cambiado / hayas cambiado en absoluto. Te ves igual. ¿Qué (3) has estado haciendo / hayas estado haciendo?

MIGUEL: Hola, Rosalía. ¡Es obvio que no (4) has hablado / hayas hablado con mi mamá! Se lo está diciendo a todos porque está muy orgullosa: hace seis meses que trabajo como consejero de las estrellas, quiero decir de la gente famosa e importante. Por ejemplo, recientemente (5) he tenido / haya tenido que aconsejar (*counsel*) a una mujer joven (no puedo mencionar su nombre) que no se (6) ha portado / haya portado bien —muchas fiestas, muchos bares, muchas citas— ya sabes. Además, también (7) he aconsejado / haya aconsejado a muchos atletas profesionales. Oye, dudo que tu trabajo (8) ha sido / haya sido tan difícil como el mío. A propósito, ¿qué (9) has hecho / hayas hecho recientemente?

ROSALÍA: (*¡Umf! Dudo que* (10) has estudiado / hayas estado interesado en otra persona que no seas tú... piensa ella antes de contestar.) Bueno, yo escribo columnas para el periódico. Nuestro objetivo es tratar de ayudar a la gente buena, honesta y humilde —ayudar a la sociedad en general. Por ejemplo, hoy si quieres, puedes leer un reportaje de dos de mis colegas que (11) han resuelto / hayan resuelto un crimen de unas personas que (12) han maltratado / hayan maltratado a unas personas mayores. ¡Qué mundo éste! ¿Verdad?

MIGUEL: Pues, sí... (*le comenta totalmente desinteresado*). Mira, allí está José Luis. No me (13) ha visto / haya visto en por lo menos seis meses. Oye, José Luis, ven acá. Tanto tiempo sin verte...

NOTE for 4-31

Although this activity may seem simple, it provides excellent practice with the new verb structures. Provide these instructions to your students:

- Make a tic-tac-toe grid on a sheet of paper.
- Write a different verb from the list of verbs in each of the nine boxes.
- Do not show your grid to your partner. Take turns guessing the words your partner has selected.
- Each time you guess correctly, your partner marks an X over the word.

METHODOLOGY • Recycling

Activity 4-32 is an excellent recycling activity for previously learned grammar structures. Recycling is extremely important because it helps your students review and recombine vocabulary and structures, increasing their language skills.

EXPANSION for 4-32

You may wish to use this activity as a reading comprehension exercise by asking the following questions:

1. ¿Cuál es el trabajo de Miguel?
2. ¿Cómo sabemos que la madre de Miguel está muy orgullosa de él?
3. ¿Cuál es el trabajo de Rosalía? ¿Cuál es el enfoque de su trabajo?
4. ¿Qué tipo de persona es Miguel?

¡Qué emoción! He invitado a Pablo a cenar aquí conmigo y he planeado una cena estupenda y supercreativa. [STUDIO: Please pause for 3 seconds] Me alegra que haya aceptado mi invitación porque no estaba segura si iba a querer venir. [STUDIO: Please pause for 3 seconds] He decidido cocinar una nueva receta con cangrejo. No creo que él haya probado este plato. [STUDIO: Please pause for 3 seconds] No he preparado esta receta antes pero no importa. He hecho algunas sustituciones de ingredientes: en vez de guisantes, he puesto fresas para el color. Y en vez de poner hongos, he metido aceitunas y cerezas, también para añadir un toque de color. ¿Crees que haya sido un error hacer estos cambios? A ver... voy a probar. [2 segundos de espera – if possible add sound of her tasting the dish] ¡Ay! ¡Dios mío! ¿Qué he hecho? ¡Esto sabe terrible! ¡No puedo servirle este plato a Pablo! [STUDIO: Please pause for 3 seconds] ¿Y ahora qué hago? [STUDIO: Please pause for 3 seconds] Bueno, he decidido que vamos a un restaurante para cenar. Uff...



¡Anda! Curso intermedio, Capítulo 2. El subjuntivo para expresar pedidos, mandatos y deseos, pág. XX; Capítulo 3. El subjuntivo para expresar sentimientos, emociones y dudas, pág. XX.

Answers to 4-32

1. has estado
2. hayas cambiado
3. has estado haciendo
4. has hablado
5. he tenido
6. ha portado
7. he aconsejado
8. haya sido
9. has hecho
10. hayas estado
11. han resuelto
12. han maltratado
13. ha visto

5.00



4 33 La creatividad de Cecilia Cecilia está preparando una cena para su amigo Pablo. Escucha lo que dice y decide si las siguientes oraciones son ciertas (C) o falsas (F).

Suggested Answers to 4-34

1. Dudo que hayas estado en Casa Botín y que hayas visto a Letizia Ortiz, la reina de España.
2. Dudo que te hayan invitado a cocinar en el programa *Simply Delicioso*.
3. Dudo que haya acabado de escribir un libro de cocina y que una casa editorial muy famosa lo haya querido publicar.
4. Dudo que tus hermanas hayan abierto un restaurante nuevo en la isla Roatán en Honduras y que esté justo en la playa.
5. Dudo que hayas cenado con Selena Gómez y que te haya dicho que quiere salir otra vez.



www.shutterstock.com · 238713445

1. Cecilia estaba segura de que Pablo iba a aceptar la invitación. F
2. Cecilia no cree que Pablo haya comido este plato antes. C
3. Ella ha seguido la receta exactamente como dicen las instrucciones. F
4. Las sustituciones han sido hechas a causa del color y no del sabor (*flavor*). C
5. El plato de mariscos ha salido delicioso. F
6. Cecilia y Pablo no han disfrutado (*enjoyed*) del nuevo plato. C



¡Anda! Curso elemental, Capítulos 5,7 y 9. El pretérito.

4.00



4 34 ¡No te creo! Tienes un amigo que casi nunca dice la verdad. Túrnense para responder a sus comentarios usando las siguientes expresiones.

no creo	dudo	es imposible	es improbable	no es cierto
---------	------	--------------	---------------	--------------

MODELO E1: *Cené con Barack y Michelle Obama.*
E2: *Dudo que hayas cenado con ellos.*

1. “Cuando estuve en Casa Botín, vi a Letizia Ortiz, la reina de España”.
2. “Me invitaron a cocinar en el programa *Simply Delicioso*”.
3. “Rafael acaba de ganar la competición de *Top Chef* y el programa le va a publicar su libro de cocina.”
4. “Mis hermanas abrieron un restaurante nuevo en la isla Roatán en Honduras. Está justo en la playa”.
5. “Fui a cenar con Selena Gómez y me ha dicho que quiere salir otra vez”.



¡Anda! Curso intermedio, Capítulo

2. El subjuntivo para expresar pedidos, mandatos y deseos, pág. XX; Capítulo 3. El subjuntivo para expresar sentimientos, emociones y dudas, pág. XX.

EXPANSION for 4-34

Have students add their own real or *faux* situations: e.g., *Yo comía en el restaurante Emeril casi todos los días el año pasado.*

EXPANSION for 4-34

Challenge students to a game of Truth or Dare (without the dare!) in Spanish. In small groups, students take turns making statements about something they may or may not have done. You can supply parameters such as what they did when they were a certain age, or what they did on vacation, etc. As one student makes a statement, the other members of the group must decide whether he/she is telling the truth and respond appropriately, using an expression from the verb bank when the statement is believed to be false.

7:00



4 35 ¿Y yo? Ahora escribe una lista de **seis** cosas que te han ocurrido recientemente. **Dos** de las cosas no deben ser verdaderas. Después, en grupos de tres o cuatro, túrnense para leer y responder a las oraciones.



¡Anda! Curso intermedio, Capítulo

2. El subjuntivo para expresar pedidos, mandatos y deseos, pág. XX; Capítulo 3. El subjuntivo para expresar sentimientos, emociones y dudas, pág. XX.

- MODELO**
- E1: *He ido a El Salvador cuatro veces.*
 E2: *Es probable que hayas ido a El Salvador cuatro veces.*
 E3: *Dudo que hayas ido a El Salvador cuatro veces.*
 E4: *Es cierto que has ido a El Salvador cuatro veces.*
 E1: *Hakeem tiene razón. No he ido a El Salvador nunca.*

Fijate

Some expressions to use in activity 4-35 are: *No creo que...*, *Creo que...*, *Dudo que...*, *Es verdad que...*, and *Es probable que...* For other expressions, consult pages XX and XX on *el subjuntivo*.

3:00



4 36 Cita a ciegas Esta noche Inés tiene una cita con alguien que no conoce, pero tiene muchas dudas y se arrepiente de (*regrets*) haber aceptado salir con él. En parejas, túrnense para completar sus pensamientos usando **el presente perfecto de subjuntivo**. Sean creativos añadiendo detalles.



MODELO Ojalá que él (ducharse)...
Ojalá que él se haya duchado antes de encontrarse conmigo.

- Espero que (ir al cajero automático)... *haya ido...*
- Dudo que (comprarme flores)... *me haya comprado...*
- Es probable que (no tener tiempo de)... *no haya tenido tiempo de...*
- No creo que (hablar con... sobre...)... *haya hablado con...*
- Es preferible que (graduarse de)... *se haya graduado de...*
- No ha venido y es tarde. Tal vez (decidir)... *haya decidido...*

EXPANSION for 4-36

Use the context of the blind date to recycle the present subjunctive by having students offer advice regarding what to do and not do on a blind date.

SECTION GOALS for Perfiles

By the end of the *Perfiles* section, students will be able to:

- explain how the featured culinary artists became famous.
- compare the famous Hispanic chefs to other well-known chefs.
- express their opinions about culinary art.

WORLD-READINESS STANDARDS**Communication, Cultures, Comparisons**

The profiles of famous Hispanic culinary talents showcase the Cultures goal area and the Communication goal area. Students read, interpret, and understand the profiles (Interpretive Communication), and they share their opinions with their classmates through conversations (Interpersonal Communication). In addition, they learn about the cultural products and perspectives of Hispanic culinary artists. Their conversational exchanges provide the basis for them to make comparisons between American cuisine, chefs, and restaurants with their Hispanic counterparts (Cultural Comparisons).

HERITAGE LANGUAGE LEARNERS

You may want to have your heritage language learners do the following activity.

1. Con un/a compañero/a de clase, haz una lista de los buenos restaurantes del lugar donde estudias. ¿Por qué los consideras de buena categoría? Luego, compara tu lista con la de otras parejas. ¿Cuántos tienen en común?
2. Eres un/a cocinero/a famoso/a. Inventa un plato nuevo y descríbeselo a la clase.

SUGGESTION for Perfiles: La política de la comida

In a world where many people do not have enough to eat on a daily basis, some people see exclusive restaurants and haute cuisine as an affront to society. Should people spend \$200–\$300 on one meal when that same amount of money could support an entire family for a month in a developing country? Have a discussion with your students about their opinions of the “political correctness” of fine dining and expensive restaurants when literally thousands of people starve to death every day.

NOTE for Patricia Quintana

She has been called “the Julia Child of Mexico,” “the first lady of Mexican cuisine,” and “the matriarch of Mexican gastronomy.” She operates her own cooking school: Alta Cocina, Mexico City’s first culinary institute.

NOTE for Dolli Irigoyen

Descubriendo sabores con Dolli and *Cocina regional argentina* are two of the television shows featuring Dolli Irigoyen. Her cookbook is called *Cocina para todos*.

EXPANSION for Perfiles

Have students research other Hispanic chefs to add to the ones mentioned in this section. Have them present the information to the class. This could also be done as a writing activity in which they each write a short biography about one person.

Perfiles**Grandes cocineros del mundo hispano**

Se dice que cocinar bien es un arte. Aquí hay unos ejemplos de “artistas” de la cocina de varias partes del mundo hispano.



Patricia Quintana es una famosa cocinera, maestra y autora de docenas de libros de la cocina mexicana. Si has ido a su restaurante en México, D.F., *Izote*, es muy probable que hayas comido una de sus recetas que combinan las tradiciones culinarias mexicanas de elote (maíz) y chiles con la alta cocina mexicana.



Hace años que **Ferran Adrià Acosta** (n. 1962) es considerado uno de los mejores cocineros del mundo por muchos críticos gastronómicos. Era propietario del restaurante El Bulli en España que se cerró en el año 2011 para reinventarse como una fundación gastronómica. Es notable que Adrià, quien empezó su carrera lavando platos, llegara a crear un restaurante de tres estrellas en la guía Michelin.



Es posible que hayas visto a la cocinera argentina **Dolli Irigoyen** (n. 1950) en la televisión. Durante varios años protagonizó su propia serie de programas de cocina. Es también autora de un libro de cocina y ha creado su propio restaurante en Buenos Aires, el Espacio Dolli.

Preguntas

1. ¿Cómo se han hecho famosas estas personas?
2. Compara a una de estas personas con algún/ alguna cocinero/a famoso/a de los Estados Unidos. ¿Qué sabes de él/ella?
3. ¿Qué opinas tú de que algunas personas consideran a estos cocineros artistas?

8:00



4-37 ¿Qué habrían hecho? Imagínense que son unos de estos tres chefs, Patricia Quintana, Dolli Irigoyen o Ferran Adrià Acosta, y que tienen una columna de cocina en una revista. Lean las consultas de estos lectores (*readers*) y den sus comentarios. Usen **el presente perfecto de subjuntivo** y **el presente de subjuntivo** y sean creativos en sus respuestas.



¡Anda! *Curso intermedio*, Capítulo

2. El subjuntivo para expresar pedidos, mandatos y deseos, pág. XX; Capítulo 3. El subjuntivo para expresar sentimientos, emociones y dudas, pág. XX.

MODELO Me gusta cocinar pero no he tenido tiempo para hacerlo recientemente. ¿Qué puedo hacer?

Es bueno que hayas cocinado en el pasado y que te haya gustado. Para tener más tiempo para preparar una comida sugiero que prepares todos los ingredientes la noche anterior...

1. He leído muchos de sus libros de la cocina Mexicana, pero no puedo elegir mis recetas favoritas. ¿Qué me aconseja?
2. Hemos visto muchos de sus programas de cocina en la televisión, pero sus recetas nos han parecido muy difíciles. ¿Qué puedo hacer?
3. Siempre he querido ser cocinero en un restaurante conocido, pero es casi imposible encontrar un trabajo así. ¿Qué me recomienda?
4. Por seis años he sido dueño de un restaurante de mucho éxito, pero en los últimos dos años no he tenido tiempo para experimentar con nuevas recetas. ¿Qué me aconseja?
5. Siempre he querido ser famosa. He estudiado para ser cocinera y he trabajado en el mismo restaurante por cinco años. Todo el mundo conoce al dueño del restaurante pero nadie sabe quién soy yo. ¿Qué puedo hacer?

ANSWERS to *Perfiles*

1. Son cocineros famosos en la televisión y en restaurantes.
2. *Answers will vary.* E.g.: Emeril Lagasse, Bobby Flay, Cat Cora, Lidia Bastianich. Emeril Lagasse es famoso por sus programas de cocina en la televisión y sus expresiones (e.g., “Bam!”). Bobby Flay tiene seis restaurantes y ha aparecido en programas de televisión. Cat Cora se conoce como una “Iron Chef” en la televisión. Lidia Bastianich tiene cuatro restaurantes italianos en los Estados Unidos. La cocina italiana es su especialidad.
3. *Answers will vary.*

ADDITIONAL ACTIVITY for *La comida y la cocina*

What follows is an additional activity that fulfills the *Communities Standard* of the World-Readiness Standards.

Busca en Internet una receta en español de un plato representativo de una cultura hispana y prepárala. Si no tienes acceso a una cocina, no te preocupes porque hay muchas comidas para las que no necesitamos ni horno ni fuego. Por ejemplo, es posible preparar muchos tipos de salsa mexicana para comer con tortillas de maíz solo con los ingredientes y un cuchillo, y también es posible hacer el gazpacho andaluz sin tener cocina.

SECTION GOALS for ¡Conversemos!

By the end of the *¡Conversemos!* section, students will be able to:

- ask for and give directions using simple phrases.
- practice the new expressions in mini-dialogues.
- dramatize a situation about giving and receiving directions.
- brainstorm about how to give directions to a particular place where they live.

WORLD-READINESS STANDARDS**Communication**

The phrases used for asking directions and giving directions are the foundation for communication and travel. Activities such as pair work and dialogues facilitate Interpersonal Communication. The recorded dialogues provide an authentic listening experience, which addresses Interpretive Communication. Lastly, activities 4-39 through 4-41 can be used as presentational activities, because students present how to get from one location to another. They can dramatize the activities, make a presentation to the class, or simply diagram a map and give directions to an audience of readers or listeners (Presentational Communication).

Additional Activity for ¡Conversemos!

¿Qué habías hecho cuando cumpliste... años? Con un/a compañero/a de clase, compara las cosas que ya habías hecho durante estas épocas de la vida: la niñez (hasta los cuatro años de edad), la juventud (hasta los trece años de edad) y la adolescencia (hasta los dieciocho años de edad). Usa el vocabulario y las estructuras gramaticales del capítulo cuando puedas.

MODELO

- E1: Cuando cumplí dos años, ya había empezado a hablar.
 E2: Cuando cumplí doce años, ya había viajado a México con mi familia...
 E1: Cuando cumplí trece años, ya había empezado a cocinar y sabía hacer panqueques.

ANSWERS to 4-38

1. Va al mercado de Chichicastenango. Piensa viajar en autobús.
2. Quieren ir a la zona viva.
3. Piensan que hay buenos restaurantes allí.
4. Maps should show a path that goes to a corner, then turns left and continues for four blocks, and then turns right at an intersection/street named Bulevar Morazán.
5. Answers will vary.

AUDIOSCRIPT for 4-38

Please consult the *Instructor's Resource Manual* for the complete text of this audio.

¡Conversemos!**Estrategias Comunicativas** Asking for and giving directions

The need to ask for and give directions comes up often. Below are some useful phrases for politely requesting and giving directions.

Para pedir indicaciones

- **¿Me podría/n decir cómo se llega a...?**
- **Perdón, ¿sabe/n usted / ustedes llegar a...?**
- **Estoy perdido/a. ¿Puede/n usted / ustedes decirme dónde está...?**
- **¿Cómo voy / llego a...?**

Asking for directions

- Could you (all) tell me how to get to . . . ?*
Pardon, do you (all) know how to get to . . . ?
I'm lost. Can you tell me where . . . is?
How do I go / get to . . . ?

Para dar indicaciones

- **Vaya/n / Siga/n derecho / todo recto.**
- **Doble/n a la derecha / izquierda.**
- **Tome/n un taxi / autobús.**
- **Al llegar a..., doble/n...**

Giving directions

- Go straight.*
Turn right / left.
Take a taxi / bus.
When you get to . . . , turn

4-38 Diálogos Escucha los diálogos y haz las siguientes actividades.

1. ¿A qué mercado va el turista? ¿Cómo piensa viajar allí?
2. ¿Adónde quieren ir Nines y Mercedes?
3. ¿Por qué quieren ir allí ellas?
4. En la **Situación 1**, dibuja un mapa para el turista para que pueda llegar a la estación de autobuses.
5. En la **Situación 2**, dales de nuevo las indicaciones (*directions*) a Nines y a Mercedes.

Fíjate

La esquina (corner) and la cuadra (block) are important words to know when giving directions.

4-39 ¿Cómo llegamos? En

grupos de tres o cuatro personas, dramaticen la siguiente situación.

Una delegación de estudiantes internacionales de países hispanohablantes ha llegado a tu comunidad. Ellos quieren saber dónde pueden comer y qué sirven de comer en los distintos restaurantes. Explíquenles cómo llegar a algunos restaurantes y qué tipo de comida sirven.

MODELO E1: *Hola. ¿Me podría decir cómo llegar a un restaurante mexicano y cuáles son sus platos especiales?*

E2: *Sí, mi favorito está muy cerca. Siga derecho...*



4-40 Mi restaurante favorito es...

Conversa con un/a compañero/a de clase sobre cuál es tu restaurante favorito y explica por qué. Después, cada uno debe darle indicaciones al otro para llegar al restaurante que cada uno describió.

4-41 Vamos a comer

Quieren ir a comer a un restaurante en tu comunidad. En un grupo de tres, preparen su plan. Usen las preguntas guía, el vocabulario y las estructuras de este capítulo. ¡Sean creativos!

1. ¿Adónde quieren ir?
2. ¿Qué tipo de comida quieren comer?
3. ¿Cómo se llega al restaurante?

MODELO E1: *Vamos al restaurante Mixto —creo que tienen buena comida allí.*
 E2: *¿Dónde está? Espero que tengan bistec a la parrilla.*
 E3: *Es fácil llegar —he ido antes. Salgan por la puerta principal de la universidad, sigan recto dos cuadras y doblen a la izquierda. Está a mano derecha.*
 E4: *Es bueno que hayas ido allí antes. ¿Qué tipo de comida sirven?*

4-42 Una entrevista

En parejas, dramatice la siguiente situación. Uno/a es un/a reportero/a para la revista **Buen provecho** y va a entrevistar a su compañero/a que es un/a cocinero/a de un restaurante muy famoso. Juntos preparen una lista de preguntas que incluya la historia del restaurante, la experiencia del cocinero y su plato favorito, indicaciones cómo llegar al restaurante. El cocinero debe responder a cada pregunta en forma apropiada. Traten de usar el vocabulario y la gramática del capítulo en la entrevista.

MODELO E1 (REPORTERO): *Gracias por darme esta entrevista. Hace tiempo que quiero conocerlo. Tengo muchas preguntas para usted.*

E2 (COCINERO): *De nada. Es un placer también para mí. Un reportero de su revista me contactó hace un año, pero no he podido hacer la entrevista hasta ahora...*



SUGGESTION for 4-41

You may wish to share information with students about the Spanish custom of *tapear*, when people eat *tapas* with friends and family in *bares*, as well as the difference between *bares* in Spain and those in the United States. Students may find it interesting that bars in Spain are not exclusive places to drink, but rather places to get together with family and friends.

EXPANSION for 4-41

Have students talk about places in the United States where they can eat *tapas*. The students can describe the *tapas* they have had before and can research the recipes on the Internet. Suggested keywords: *tapas*, *recetas*.

SUGGESTION for 4-41

Have students bring to class a menu from a Spanish restaurant that they can access on the Internet. The students can act out a restaurant scene and play the roles of servers and customers.

SECTION GOALS for *Escribe*

By the end of the *Escribe* section, students will be able to:

- apply the new writing strategy of *sequencing events*.
- identify adverbs and adverbial phrases that serve as transitions.
- compose an article about a local event or celebration.
- organize their written work in chronological order and incorporate previously presented writing strategies.

WORLD-READINESS STANDARDS**Communication, Comparisons**

Writing an article about a local event incorporates the goal areas of Communication and Comparisons. Students write an article that they discuss in small groups (Interpersonal Communication), and then they have the option of presenting the article to the class, as written work (like a newspaper article) or orally (like presenting an advertisement about the event) (Presentational Communication). As they go through and include transitions, they compare the writing process to the steps they use when they write in English (Language Comparisons).

SUGGESTION for *Escribe*

The activities in the *Escribe* section lend themselves well to homework. If students are commuters or have the materials handy at the university, they can use stories about these celebrations from their local newspapers.

Suggestion for *Escribe*

Encourage students to keep the list of adverbial expressions handy. Students tend to be repetitive throughout their writing. Therefore, rather than using *después*, they might use *luego* or *más tarde* instead.

SUGGESTION for *Escribe*

You may wish to remind students about the difference between *después / después de + infinitive* and *antes / antes de + infinitive*. It will be helpful to some students to point out the need for an infinitive after the preposition *de*.

SUGGESTION for 4-45

Select and read as many of the writing samples from **4-45** as time permits. You can do this during the warm-up segments of several subsequent classes.

WRITING SAMPLE for *Escribe*

You may use the following as a model if you feel your students need one.

El Festival De Los Bomberos (Firemen) Voluntarios De Stockport

El primero de agosto de todos los años en el pueblo de Stockport se celebra el festival de los bomberos voluntarios. El festival empezó hace doce años para ganar el dinero necesario para mantener un departamento de bomberos en este pueblo pequeño. En el pasado, esta celebración había sido pequeña, con solo un desfile, pero es notable que haya llegado a ser una celebración con muchas actividades para toda la familia. Primero, hay un desfile al mediodía con la reina del festival y comida excelente. Los bomberos voluntarios asan todo tipo de carne y salchichas, y la gente disfruta de esta parrillada todos los años. Luego, hay la competencia anual de los pasteles de frutas. Después de la competencia se venden los pasteles, y el dinero sirve para ayudar al departamento de bomberos. Más tarde, hay muchos juegos para los niños...

Escribe**Un artículo de revista****Estrategia****Process writing (Part 4): Sequencing events**

Narratives about events—past, present, or future—have a logical sequence that the reader can follow. Using a logical sequence in your writing will give it cohesion and make it flow naturally.

Expressions such as those listed can be used to indicate the natural order of events in your narrative. These words also provide smooth transitions between portions of your writing.

Adverbios y expresiones adverbiales**al principio, primero****el primer día/mes****luego, entonces****antes (de)****después (de)****en seguida****más tarde****Pronto****por fin, finalmente****al final****por último****Adverbs and adverbial expressions***at first, first, in the beginning**the first day/month**then, next**before**afterward, after**immediately (after)**later**soon**finally**at the end**last (in a list)*

4 43 Antes de escribir Vas a escribir un artículo sobre una celebración local que tiene lugar en tu comunidad. Primero selecciona una celebración. Luego, haz una lista de los datos y los eventos (nombre de la celebración, la fecha, el lugar, etc.).

4 44 A escribir Ahora ha llegado el momento de escribir tu artículo.

- Primero, toma la lista que escribiste y empieza a escribir el artículo incluyendo los datos que encontraste.
- Luego, pon tu lista de los eventos en orden cronológico, conectándolos con las expresiones nuevas como **primero, luego, después**, etc.
- Añade a cada evento los detalles que sean interesantes como la descripción de una competencia, la comida, etc.

Finalmente, asegúrate de que en el artículo:

- hayas puesto los eventos en orden cronológico usando las expresiones de esta sección.
- hayas escrito por lo menos **ocho** oraciones.



4 45 Después de escribir Comparte tu artículo con un/a compañero/a. Haz una comparación de las dos celebraciones que ustedes han descrito. ¿En qué son semejantes y en qué son diferentes? Presenta esta información al resto de la clase.

¿Cómo andas? II

Having completed **Comunicación II**, I now can . . .

	Feel confident	Need to review
• describe foods and their preparation. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• expand on foods. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• specify what <i>has</i> happened. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• name and provide details about three people known for creating excellent cuisine. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• use appropriate expressions when asking for and giving directions. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• write about events in a logical order. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



INSTRUCTOR RESOURCES

- Text images (maps), Video resources

SECTION GOALS for *Vistazo cultural*

By the end of the *Vistazo cultural* section, students will be able to:

- identify foods and culinary delights related to specific Hispanic celebrations.
- explain the significance of food in these celebrations.
- report about common themes and activities that take place around the celebrations.
- compare celebrations in various Hispanic countries and contrast them with American celebrations.

WORLD-READINESS STANDARDS**Communication, Cultures, Comparisons**

In *Vistazo cultural*, students read brief passages about Hispanic celebrations and foods. The text provides the interpretive mode of communication as students understand and interpret the text (Interpretive Communication). The guided questions that follow facilitate the interpersonal mode of communication (Interpersonal Communication). As students understand the cultural information, they can understand the perspectives, products, and practices representative of the Hispanic cultures (Cultural Practices/Perspectives, Cultural Products/Perspectives). Students can then make comparisons between the cultural practices and perspectives of Hispanic peoples and the cultural practices of Americans with regard to celebrations (Cultural Comparisons).

NOTE for IFES

IFES is the Instituto Femenino de Estudios Superiores in Guatemala City. It offers degrees and/or certificates in home decorating and design, hotel management, and culinary arts. It is a branch campus of the Universidad del Istmo.

METHODOLOGY • Cultures and the Practices of culture

Cultural *practices* also appear in the materials for *¡Anda! Curso intermedio*, though perhaps not as frequently. *Practices* are not as tangible as *products*, although they can often be observed and thus identified. In order to examine a cultural practice more closely, explore the following questions with your students:

1. How do you do this?
2. When do you do this?
3. Where do you do this?

As instructors, we do not have to hold all the answers, but we do need to guide our students toward a more comprehensive consideration of practices that are present in the cultures we are studying.

EXPANSION for *Pupusas*

Have students look for recipes for *pepián* and *pupusas* on the Internet.

Suggested key words: *pepián*, *pupusas*, *receta*.

Vistazo cultural

Tradiciones

10:00

**Tradiciones de Guatemala, Honduras y El Salvador**

Soy estudiante en el Instituto Femenino de Estudios Superiores de Guatemala y estudio artes culinarias. Siempre había pensado en estudiar la comida y la cultura de otros países. En mis cursos he aprendido que muchas veces la comida típica es una parte integral de las celebraciones culturales. Aquí les ofrezco un vistazo a algunas fiestas y platos típicos de estos tres países.



Carmen Barreto Molina,
estudiante de Artes
Culinarias

**Un plato guatemalteco**

Un plato típico guatemalteco es *pepián* o *pipián*. Es un rico plato tradicional a base de tomates, chiles, pollo y otras verduras como la papa. También contiene especias y a veces se sirve como un *guisado* (*stew*). A menudo se come con *tortillas*.

**Las máscaras guatemaltecas**

Por muchos siglos, las máscaras tradicionales han tenido un papel muy importante en las celebraciones guatemaltecas. El uso de las máscaras data de los tiempos precolombinos y aún en tiempos de los conquistadores. Se habían usado para representar animales, diablos, santos y otras figuras míticas que aparecían en las historias y los bailes folklóricos. Hoy en día la gente se disfraza con máscaras para celebrar eventos tanto sociales como religiosos.

**Antigua, Guatemala**

Durante la Semana Santa en Antigua, Guatemala, las procesiones religiosas caminan sobre "alfombras" en las calles. Estas alfombras se hacen principalmente de aserrín (*sawdust*) de muchos colores y a veces de verduras, plantas, flores y hasta de pan. La gente planea sus diseños por meses pero se hacen en las veinticuatro horas antes de comenzar las procesiones.



Copán, Honduras

En Santa Rosa de Copán, un pueblo en las montañas de Honduras, la celebración de la Semana Santa es impresionante. Hay seis desfiles que celebran diferentes partes de la historia de la Pascua. El viernes santo, una procesión pasa por el pueblo sobre una alfombra de flores extendida en la calle.



El Día de Garífuna, Honduras

El doce de abril se celebra "El Día de Garífuna", el aniversario de la llegada de los Garífuna a Honduras hace más de doscientos años. El pueblo Garífuna es de herencia africana y caribeña. La fecha se celebra con baile, música, teatro y desfiles (*parades*).



Comida salvadoreña

Las pupusas son la comida más común en El Salvador. Son tortillas a base de masa de maíz con relleno de queso, frijoles o carne de algún tipo. Por un decreto legislativo salvadoreño del año 2005, el segundo domingo del mes de noviembre de cada año es "El Día Nacional de las Pupusas".



Juayúa, El Salvador

Este pueblo se conoce por su famosa Iglesia del Cristo Negro, cuyo santo patrón se celebra cada enero con un festival. También es famoso por su feria gastronómica. Hace más de veinticinco años que se festeja cada fin de semana con un festival de comida típica salvadoreña pero también unos platos exóticos e internacionales.

Preguntas

1. ¿Qué elementos tienen en común estas celebraciones?
2. ¿Qué comidas tradicionales se mencionan? ¿En cuáles de estas celebraciones es probable que se haya servido comida?
3. Compara estas celebraciones con otras que has estudiado y con las celebraciones en los Estados Unidos. ¿En qué se parecen o se diferencian?

ADDITIONAL ACTIVITY for *Vistazo cultural:* *En Internet*

1. Send your students to the Internet to discover where in Latin America they might pursue a degree in culinary arts. In the United States, this is often an associate's degree from a community college or a single course of study at a culinary institute rather than a bachelor's degree from a four-year institution, although the latter is certainly possible to achieve. Does the same apply in Spanish-speaking countries? Students can use keywords (Suggested keywords: *carrera en artes culinarias, estudios de las artes culinarias*) to search for sites of institutions that offer culinary degrees in order to compare programs of study.
2. Have your students find out about well-known Hispanic chefs, either in the United States or in other countries. Where are the famous Latino chefs working and cooking in the United States? Is one of their restaurants near you? Suggested keywords: *Hispanic/Latino chefs in the United States, los chefs latinos*.
3. How do you make *pupusas*? Have students look up the recipe online, make *pupusas* at home, and bring them in to share with the class. Suggested keywords: *pupusas, receta*.
4. Do we have any foods that have their own days in the United States? Have students research their favorite foods to see whether there are national days for them. For example, April 22 is National Jelly Bean Day, and January 6 serves as the national day for apple trees, shortbread, and beans in general. Suggested keywords: *food holidays*.
5. Have your heritage language learners each talk about and/or bring in a sample of the staple bread of their culture (e.g., *arepas* from Venezuela).
6. Some of these celebrations have counterparts in other Spanish-speaking countries as well as in other parts of the world. Pick one and try to find out how it is celebrated in a different Spanish-speaking country. Then see how it is celebrated in a country with a different language and culture. Suggested keywords: *la celebración de carnaval, el día de independencia del país X, la celebración de la Semana Santa*.

HERITAGE LANGUAGE LEARNERS

Have your heritage language learners complete the following activity.

1. Con un/a compañero/a, selecciona una de las celebraciones y compárala con una celebración de tu cultura. Puedes usar un diagrama Venn si quieres. ¿En qué son semejantes y en qué son diferentes? Preséntale tu comparación a la clase.
2. Piensa en tu celebración o tradición favorita del año. Haz una lista de los eventos, y habla de la comida y de la música que figuran en la fiesta. Luego, descríbese la a la clase con un dibujo o una foto.
3. ¿Por qué crees que la comida tiene un papel importante en muchas celebraciones? Con unos compañeros de la clase, decidan si la comida es una parte necesaria de una celebración, y luego debatan su posición con otro grupo de la clase con una opinión diferente.

Cine



Watch this film in ¡Anda! online.

Each *Cine* section features one of ten short films from Argentina, Colombia, Cuba, Mexico, or Spain as well as corresponding activities that are appropriate for the intermediate level. Varying in length from 3–15 minutes, these films have been selected for their cultural value, theme, and consistency with the language-level support goals of *¡Anda! Curso intermedio*. The films provide a high-interest story line that motivate learners to view authentic cultural settings, practices, and perspectives in a very real, functional way.

La boda (Spain, 2013)

Director and Screenplay: Marina Seresesky

Run time: 10:50

Synopsis: Mirta is a Cuban living in Madrid. Like many immigrants, she works in maintenance/cleaning. At 6:00 o'clock her daughter is to be married. However, nothing goes according to plan, and getting to the wedding seems harder than it looks.

Theme: Las celebraciones y los eventos de la vida; can also bring in topic of immigration (Spain and beyond)

Strategy: Viewing for main ideas – there are lots in this short film! Great surprise ending.

Literatura

Pudín de palmito

Instructors often want to introduce their Intermediate Spanish students to literature from the Hispanic world to prepare them for upcoming upper-division courses. Or, if the majority of their students end with the Intermediate course, they want to expose those students to culture through authentic literature while increasing their reading skills. New to the *Third Edition*, the *Literatura* section in every chapter offers authentic literary selections—short stories, poems, plays, and novel excerpts written by authors from various parts of the Spanish-speaking world, including the U.S.—that correspond to the chapter’s themes.

SECTION GOALS for Cine section TK

Y por fin, ¿cómo andas?

	Feel confident	Need to review
Having completed this chapter, I now can...		
Comunicación I		
• express information about celebrations and life events. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• report and narrate past events. (p. XX and online)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• discuss events that <i>had</i> occurred. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• register details. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comunicación II		
• describe foods and their preparation. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• expand on foods. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• specify what <i>has</i> happened. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• use appropriate expressions when asking for and giving directions. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• write about events in a logical order. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cultura		
• relate information about celebrations and traditions in the Hispanic world. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• name and provide details about three people known for creating excellent cuisine. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• share and compare cultural information regarding celebrations and traditions in Guatemala, Honduras, and El Salvador. (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• converse about an authentic poem from Spain and a film from [country X] (p. XX)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cine		
• TK	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Literatura		
• TK	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comunidades		
• use Spanish in real-life contexts. (online)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



INSTRUCTOR RESOURCES

- Testing program information

Vocabulario Activo 
Las celebraciones y los eventos de la vida *Life events and celebrations*

el aniversario de boda	<i>wedding anniversary</i>
el bautizo	<i>baptism</i>
la boda	<i>wedding</i>
el compromiso	<i>engagement</i>
el cumpleaños	<i>birthday</i>
El Día de las Brujas	<i>Halloween</i>
El Día de San Valentín	<i>Valentine's Day</i>
El Día de la Madre/del Padre/de la Independencia, etc.	<i>Mother's Day, Father's Day, Independence Day, etc.</i>
El Día de los Muertos	<i>Day of the Dead</i>
el embarazo	<i>pregnancy</i>
la graduación	<i>graduation</i>
la luna de miel	<i>honeymoon</i>
el nacimiento	<i>birth</i>
la Navidad	<i>Christmas</i>
el noviazgo	<i>engagement period; courtship</i>
la Pascua	<i>Easter</i>
la primera comunión	<i>First Communion</i>
la quinceañera	<i>fifteenth birthday celebration</i>
el baile	<i>dance</i>
la cita	<i>date</i>
el regalo	<i>present</i>
el bebé	<i>baby</i>
el/la novio/a	<i>boyfriend/girlfriend; groom/bride</i>

Verbos *Verbs*

celebrar	<i>to celebrate</i>
cumplir... años	<i>to have a birthday/ to turn . . . years old</i>
dar a luz	<i>to give birth</i>
discutir	<i>to argue; to discuss</i>
disfrazarse	<i>to wear a costume; to disguise oneself</i>
enamorarse (de)	<i>to fall in love (with)</i>
engañar	<i>to deceive</i>
estar comprometido/a	<i>to be engaged</i>
estar embarazada	<i>to be pregnant to have a</i>
pasarlo bien/mal	<i>good/bad time</i>
pelear(se)	<i>to fight</i>
salir (con)	<i>to go out (with)</i>
tener una cita	<i>to have a date</i>

La comida y la cocina *Food and kitchen*
Las carnes y las aves *Meat and poultry*

la carne de cerdo	<i>pork</i>
la carne de cordero	<i>lamb</i>
la carne de res	<i>beef</i>
la carne molida	<i>ground beef</i>
las chuletas	<i>chops</i>
el pavo	<i>turkey</i>
las salchichas	<i>sausages</i>
la ternera	<i>veal</i>
el tocino	<i>bacon</i>

El pescado y los mariscos *Fish and seafood*

el cangrejo	<i>crab</i>
la langosta	<i>lobster</i>
las sardinas	<i>sardines</i>

La comida y la cocina	<i>Food and kitchen</i>
Más comidas	<i>More foods</i>
la harina la miel el pan dulce los panqueques	<i>flour honey sweet roll pancakes</i>
Términos de cocina	<i>Cooking terms</i>
añadir asar batir (re)calentar (e → ie) derretir (e → i → i) freír (e → i → i) hervir (e → ie → i) mezclar pelar revolver (o → ue) tapar verter (e → ie)	<i>to add to roast; to broil to beat to (re)heat to melt to fry to boil to mix to peel to stir to cover to pour</i>
Otras palabras	<i>Other words</i>
el fuego (lento, mediano, alto) el ingrediente el kilogramo el nivel el pedazo la receta	<i>(low, medium, high) heat ingredient kilogram (or 2.2 pounds) level piece recipe</i>

Las frutas, las verduras y otras comidas	<i>Fruits, vegetables and other foods</i>
Las frutas	<i>Fruit</i>
el aguacate la cereza la ciruela el durazno la fresa el mango la papaya la piña la sandía la toronja	<i>avocado cherry plum peach strawberry mango papaya pineapple watermelon grapefruit</i>
Las verduras	<i>Vegetables</i>
las aceitunas el ajo el apio la calabaza la col la coliflor los espárragos las espinacas los guisantes los hongos el pepino el pimiento el plátano la zanahoria	<i>olives garlic celery squash; pumpkin cabbage cauliflower asparagus spinach peas mushrooms cucumber pepper plantain (Lat. America) carrot</i>
Algunos postres, dulces y botanas	<i>Some desserts, candies, and snacks</i>
el batido el bombón la dona el flan las palomitas de maíz	<i>milkshake sweet; candy donut caramel custard popcorn</i>